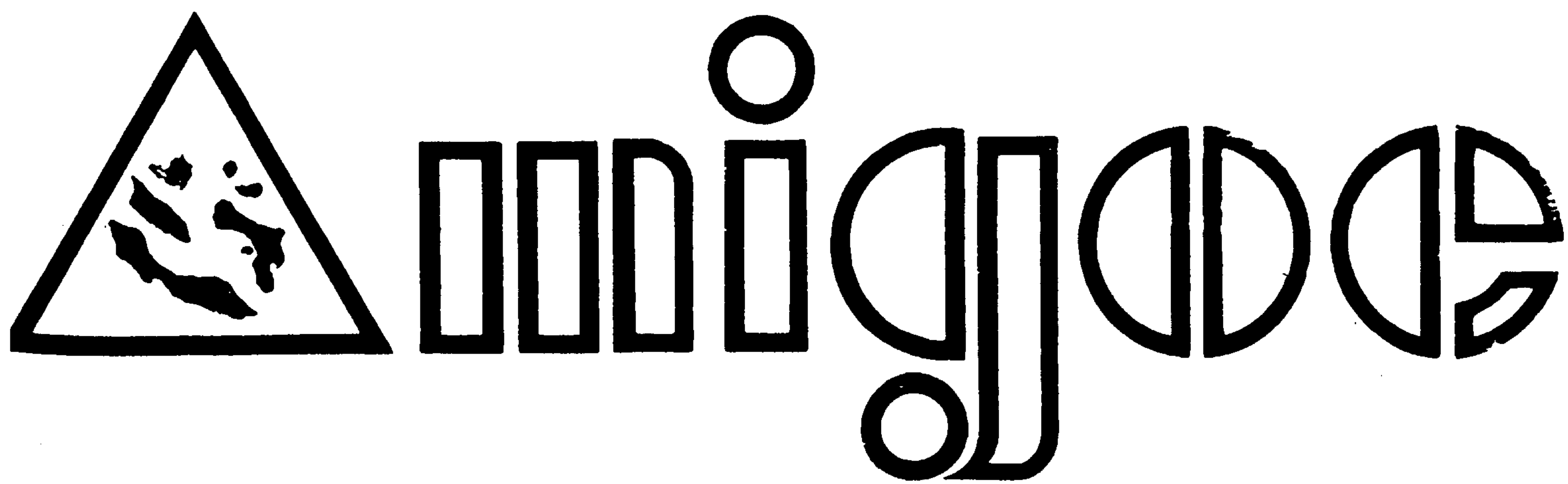




ANTONIO EANES
..... crisis ....

97STE JAARGANG — No.: 235 — MAANDAG 20 OKTOBER 1980

FELLERE STRIJD IN CHOEZESTAN

Iran bereidt "heilige oorlog" voor

Chomeini luistert naar poging tot bemiddeling

TEHERAN — De secretaris-generaal van de Islamitische conferentie, Habib Chatti uit Tunesie, die bemiddelingspogingen doet tussen Teheran en Bagdad, is vanochtend in de Iraanse hoofdstad ontvangen door Ayatollah Chomeiny. Chatti noemde zijn onderhoud met de Iraanse geestelijk leider in een persverklaring "belangrijk" en "interessant". In kringen van de Islamitische conferentie wordt erop gewezen dat het de eerste keer is dat Chomeiny sinds het begin van de oorlog een buitenlander ontvangt. Deze ontmoeting en het onderhoud dat president Abolhassan Bani-Sadr gistermiddag met Chatti in de westelijke stad Dezfoel had, tonen volgens waarnemers aan dat Iran veel belang hecht aan de huidige pogingen van de Tunesier. Vanmiddag zou Chatti de voorzitter van het Iraanse parlement, Rafsanjani ontmoeten. In de nacht van zondag op maandag had president Abolhassan Bani-Sadr ook een onderhoud met de Cubaanse minister van Buitenlandse Zaken Isidoro Malmierca.

In zijn gesprek met Chatti had deze hem voorgesteld een „internationale delegatie" naar Teheran te sturen om mogelijkheden te zoeken die leiden tot een einde aan de oorlog. Bani-Sadr verklaarde dit voorstel te zullen bespreken met de hoge defensieraad. Over zijn gesprek met de Cubaan is niets bekend geworden. Malmierca was een paar weken geleden ook al in Iran, maar werd toen volgens niet bevestigde berichten nogal onvriendelijk door de Iraniers ontvangen.

Tijdens zijn bezoek aan Algiers heeft de Iraanse premier Mohammed Ali Radjai gesproken met de Algerijnse president Chadli Benjedid en een bezoek gebracht aan de door een aardbeving verwoeste stad El Asnam.

De felle strijd om de zuidwestelijke Iraanse steden Chorramsjahr en Abadan is vandaag met nog grotere hevig heid voortgezet na de oproep van imam Chomeiny aan het Iraanse volk om „zich klaar te maken voor de strijd".

Abadan lag vanochtend onder zwaar Iraaks artillerievuur, terwijl volgens de radio van Iran in Chorramsjahr van straat tot straat en van huis tot huis wordt gevochten. De verliezen daar zouden aanzienlijk zijn, maar de stad biedt volgens radio-Teheran nog weerstand.

De radio meldt „guerrilla-operaties" van jonge vrijwilligers tegen Irak, dat gisteren 225 soldaten zag sneuvelen, aldus Teheran. Irak zette raketten in tegen de stad Gilan Gharb in de provincie Kermansjahan, terwijl Chomeiny gisteren terzelfdertijd de bevolking per radio en televisie opriep klaar te staan voor een algehele mobilisatie en een heilige oorlog tegen Bagdad.

De oproep van Chomeiny getuigt volgens waarnemers van de bijzondere ernst van de situatie. De imam vroeg de hoge defensieraad hem van dag tot dag op de hoogte te houden van de ontwikkelingen aan het front. Chorramsjahr werd herdoopt in Khuninsjahr. „Khunin" betekent bloedend in het Perzisch „chorram" betekent bloeiend.



WILLEMSTAD — Bijna 200 havenarbeiders aangesloten bij de havenbond AHU legden vanmorgen het werk neer om het aftreden te eisen van het bestuur van de bond. Om acht uur vanmorgen vergaderden de havenarbeiders in het Oude Kransjegebouw om er de volgende stappen te bespreken. Meer over de aktie die vanmorgen de haven op Curacao lamlegde op pagina 3.

Tanden-knarsend

LJUNGBY, ZWEDEN — De meeste mensen gaan niet graag naar de tandarts, maar inwoners van Ljungby in het zuiden van Zweden verlangden zo naar hem, dat kortsluiting 12.000 telefoonaansluitingen blokkeerde.

Een plaatselijke tandarts had in een krant laten weten dat hij weer plaats had voor een patient. In een oogwenk hingen 1.200 mensen aan zijn telefoon, met het boven vermelde gevolg. Het schrijnende gebrek aan tandartsen in het zuiden van Zweden is de oorzaak van de stormloop. Het heeft het telefoonbedrijf van Ljungby enkele uren gekost om de schade te herstellen.

Vertrouwenscrisis rond president van Portugal

Staatshoofd kennelijk niet boven partijen

LISSABON — Mario Soares, de secretaris-generaal van de Portugese socialistische partij, heeft zijn "persoonlijke steun" aan de nieuwe kandidatuur van president Eanes ingetrokken en zijn functie als secretaris-generaal van de partij "tijdelijk" neergelegd. Als zodanig wordt hij vervangen door de voorzitter van de partij, Antonio Macedo. De socialistische partij blijft de kandidatuur van Eanes steunen ondanks de beslissing van Soares. In december vinden presidentsverkiezingen plaats.

Uit betrouwbare socialistische bron is vernomen dat Soares de gehele nacht van zaterdag op zondag door de nationale commissie van de PS ervoor heeft gepleit de steun van de partij aan president Eanes in te trekken naar aanleiding van diens persconferentie begin vorige week waarin hij partij koos voor de "sociaal-democratie" van premier Sa Carneiro. Soares is er echter niet in geslaagd een meerderheid mee te krijgen. De nationale comissie vergaderde gistermiddag verder om een oplossing te vinden voor de interne crisis, de ernstigste sinds de revolutie van 1974.

Premier Sa Carneiro zei zaterdag in een reactie op de persconferentie van Eanes dat de president geen sociale idealen heeft maar alleen ernaar streeft aan de macht te blijven. Eanes identificeerde vorige week zijn eigen politieke doeleinden met die van de regerende rechtse Democratische Alliantie.

Volgens de sociaal-democratische partij van Sa Carneiro zijn de uitlatingen van de president in tegenspraak met de steun die hij zich altijd uit de linkse hoek liet welgevallen. De christen-democraten, de andere grote partij in de regeringscoalitie, omschreef de verklaring van de president als een wanhopige poging zijn positie te herstellen voor de presidentsverkiezingen van 7 december. De Democratische Alliantie heeft met Eanes overhoop gelegen sinds zij aan de macht kwam na verkiezingen in januari. De coalitie streeft ernaar Eanes bij de verkiezingen in december te vervangen door haar eigen kandidaat generaal Antonio Soares Carneiro.

Uit een opiniepeiling door het onafhankelijke weekblad Expresso blijkt dat Eanes kan rekenen op de steun van 81 pct van de stemgerechtigden voor zijn herverkiezing.

Nieuwe beving in El Asnam

ALGIERS — Gisterochtend heeft zich in het gebied van El Asnam een nieuwe aardschok van gemiddelde sterkte voorgedaan, zo heeft het Algerijnse persbureau meegedeeld.

De Iraanse premier, Mohammad Ali Radjai, is gisterochtend samen met het staatshoofd van Algerije, Chadli Bendjedid, naar El Asnam gegaan om het Aid El Adha met de getroffen bevolking te vieren.

Eerder hadden de twee staatslieden de begraafplaats El Alia in Algiers bezocht waar de „martelaren van de revolutie" liggen.

Ministers Oostbloklanden vergaderen in Warschau

Politieke toestand in Polen op agenda

WARSCHAU — De ministers van Buitenlandse Zaken van de landen van het Pact van Warschau zijn gisteren in Warschau gearriveerd voor besprekingen die vermoedelijk een scala van onderwerpen zullen omvatten met als hoofdthema's de oorlog tussen Irak en Iran, de betrekkingen tussen oost en west en de politieke situatie in Polen.

De delegaties vergaderen vandaag in het ministerscomite van het Pact. Zij staan onder leiding van Stefan Olszowski van Polen, Petyr Mladenow van Bulgarije, Bohuslaw Chnoupek van Tsjechoslowakije, Oskar Fisher van Oost-Duitsland, Stefan Andrei van Roemenie, Frigyes Puja van Hongarije en Andrei Gromyko van de Sovjet-Unie. Volgens officiele Poolse bronnen staan de volgende onderwerpen voorop bij het overleg van de bewindslieden: de nagenoeg in een impasse geraakte voorbereidende besprekingen voor de in Madrid te houden conferentie over de akkoorden van Helsinki, de voorstellen van het Sovjet-blok voor een nieuwe ontwapeningsconferentie en de verhouding tussen oost en west.

Tot deze bijeenkomst was al besloten voordat Polen de afgelopen zomer in een sociale crisis geraakte, die resulteerde in een zuivering onder de Poolse leiders en de geboorte van de eerste onafhankelijke vakbonden in het communistische blok. Deze concessie is door de communistische bondgenoten van Polen openlijk gekritiseerd, vergezeld van waarschuwingen dat in dat land anti-communistische krachten aan het werk zijn. Kennelijk heeft de Poolse regering gemeend tegenover haar gasten een gebaar te moeten maken. Zij liet zaterdag de diplomatieke vertegenwoordigers van Engeland, de Verenigde Staten en West-Duitsland door het ministerie van Buitenlandse Zaken komen om daar een reprimande in ontvangst te nemen over de inmenging van vooral de pers media van hun landen in de binnenlandse aangelegenheden van Polen. De vergadering van het Warschau Pact zal voorts minister Gromyko de gelegenheid geven kennis te maken met de nieuwe partijleider van Polen, Stanislaw Kania.

Politieke moorden op Jamaica

KINGSTON, JAMAICA — Gewapende mannen hebben zondag een aanslag gepleegd op aanhangers van de oppositie-partij op Jamaica en twee hunner doodgeschoten en vier gewond. De twee doden zijn een man en vrouw, van wie bekend was dat zij sympathiseerden met de Jamaicaanse Labour-partij, die oppositie voert tegen premier Michael Manley's Nationale Volkspartij. Op Jamaica worden op 30 oktober parlementsverkiezingen gehouden. In een andere buurt van Kingston werden nog twee mensen doodgeschoten, maar niet duidelijk was of ook deze aanslag politieke motieven had. Sinds Manley in februari bekendmaakte dat vervroegde verkiezingen zouden plaatsvinden, zijn op Jamaica meer dan 450 mensen om het leven gebracht.

Dollar vaster in de markt

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse wisselmarkt is de koers van de Amerikaanse dollar vandaag voor het eerst sinds begin mei weer boven de twee gulden gekomen met een notering van Nf 2,0030. Ook op andere internationale valutamarkten trok de dollar aan. Marktkringen schrijven dit toe aan de zwakte van de Duitse Mark, wat een opwaartse druk op de dollar veroorzaakt.

Politiek geweld in Guatemala

GUATEMALA-STAD — Bij een nieuwe golf van politiek geweld zijn in Guatemala-stad zeven personen om het leven gekomen. De universiteit in de hoofdstad is met brandbommen bekogeld.

In verschillende wijken van Guatemala-stad zijn zaterdag zes politie-agenten doodgeschoten door onbekenden bij drie afzonderlijke aanslagen.

De brandbommen waarmee de universiteit werd aangevallen richtten veel materiele schade aan. De autoriteiten beschouwen de universiteit als een centrum van subversie. Het afgelopen jaar pleegden rechtse extremisten herhaaldelijk aanslagen op de universiteit. Hierbij kwamen bijna vijftig professoren en tientallen studenten om het leven.

Onbekenden ontvoerden vrijdag de journaliste Irma Flaquer, lid van de Guatemalaanse commissie voor de rechten van de mens. Haar zoon die trachtte de ontvoering te verhinderen werd gedood.

LISSABON — Vijf Cubaanse passagiers van een Russisch vliegtuig dat op weg was van Havanna naar Moskou, hebben in een tussenlanding in Lissabon gebruik gemaakt om de benen te nemen. Ze zullen een verzoek indienen om in Amerika te worden toegelaten. Het zijn vier studenten en de moeder van een van hen.

Demonstranten blokkeren kerncentrale Dodenwaard

DODENWAARD — Duizenden demonstranten zijn vrijdagmiddag een actie begonnen, die vandaag nog voortging, om de sluiting af te dwingen van de kerncentrale in Dodenwaard, nabij Arnhem. De centrale is sinds 1969 in bedrijf, en werd voor deze gelegenheid door zo'n honderd man van de Mobiele Eenheid langs een ring van prikkeldraad, die op een paar honderd meter van de centrale is gelegd, bewaakt. In de centrale zelf was, met het oog op de te verwachten blokkade, een grotere ploeg werknemers dan normaal aanwezig, zodat ploegenwisselingen enige tijd uit zouden kunnen blijven. De aantallen demonstranten liepen bij actievoerders en rijkspolitie uiteen. Dit verschil van mening zou het hele weekeinde een rol blijven spelen in de berichtgeving over de actie, die over het algemeen rustig verliep. Alleen een bommelding, dat later vals bleek, zorgde voor enige paniek.

Tegen het middaguur zondag was de blokkade van de centrale min of meer een feit. Demonstranten hadden zich verzameld bij de versperringen op alle drie de toegangswegen naar de fabriek.

Aan het einde van de dag, zondag, was het aantal deelnemers aan de blokkade geslonken tot enige honderden. Verkleumd en belaagd door stortregens zaten zij onder lappen plastic op de toegangswegen naar de centrale. In de loop van vandaag nam het aantal demonstranten weer iets toe om de actie voort te zetten.

Minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) zei vanmorgen over de radio, dat het niet is uitgesloten, dat er, wanneer de blokkade bij de drie toegangswegen naar de kerncentrale vandaag voortduurt, door de overheid een einde aan wordt gemaakt. Dat hangt evenwel totaal van de omstandigheden af. "Ik dacht dat de zaak tot nu toe in goede banen is geleid, en dat is ook het allerbelangrijkste".

"Ik denk dat in ieder geval de vreedzamen onder de actievoerenden, en die waren heel duidelijk in de meerderheid, de aandacht wel op de kernenergieproblematiek hebben weten te vestigen", zo zei Wiegel. "Door het zorgvuldig optreden door de autoriteiten en de politie is het zo verlopen als het nu gelopen is en ik ben daar erg dankbaar voor".

Het woord over eventueel ingrijpen bij de blokkade is volgens hem in de eerste plaats aan de autoriteiten in de provincie Gelderland, ook al is er nauw contact met Den Haag.

NAVO akkoord met terugkeer Griekenland

BRUSSEL — De Noordatlantische Verdragsorganisatie (NAVO) is vanmiddag in Brussel akkoord gegaan met de terugkeer van Griekenland in de militaire integratie van de westelijke alliantie.

Dat gebeurde in een korte zitting van de plancommissie voor de NAVO-defensie, waarin de ministeries van Defensie van de verschillende NAVO-landen vertegenwoordigd zijn. Daarin werd algemene goedkeuring gehecht aan het reintegratievoorstel van de NAVO-bevelhebber, Bernard Rogers. Hierdoor wordt Griekenland weer een volwaardig lid van de alliantie.

Van de NAVO-leden is nu alleen Frankrijk nog geen lid van de militaire integratie.

Generaal Rogers heeft succes gehad met zijn diplomatie om Turkije geen veto te laten uitspreken over de herintegratie van Griekenland. De Turkse invasie van Cyprus in 1974 en de houding van de NAVO-partners was voor Griekenland aanleiding uit de militaire integratie van het bondgenootschap te stappen. Rogers slaagde erin om Turkije mee te krijgen voor een plan tot reintegratie van Griekenland voordat de zaken betreffende bevelvoering en controleverantwoordelijkheden in de omstreden Egeische Zee tussen Griekenland en Turkije geregeld zijn.

Turkije streefde in dit geheel naar een grotere portie verantwoordelijkheid dan het voor 1974 had gedragen.

In NAVO-kringen was grote ongerustheid ontstaan over het wegvallen van Griekenland uit de militaire integratie. Defensiespecialisten beschouwden het als een gat in de zuidflank van de NAVO.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp,
Ludwina Perez,
Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU:
maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst).
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Juliana, tel.: 54500.

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Veeris (t/o club Autobus chauffeurs), (Marchena) Moreno Brandao, Oost/Mahuma West.
11.00-12.00 uur Boca St Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs).
14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN:
19.15 en 21.15 uur *The Empire strikes back.* (Science fiction, Engels, Alle leeft., fl. 3,50)

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The big fellow* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en f. 3,50)

THEATER DE TEMPEL:
19.00 en 21.00 uur *The Rose* (musical drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Death ship* (Jawspicture, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

WESTEND
19.00 en 21.00 uur *Project kill* (Chinesefilm, Engels, boven 18 jaar, 2,50 en 3,50).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Zuid Bonam en morgenavond te Juan Domingo.

TELECURACAO: 16.30 Plastic man; 17.00 Harvey cartoons; 17.25 Superfriends; 17.45 Games children play; 17.50 Prog. Con ta?; 18.00 TeleCuracao ta presenta; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.30 Cities; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.20 Entre parentesis; 20.30 Good times; 21.00 The pirates; 22.00 Prog. Cultuur en Opvoeding; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA"
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

DE TEMPEL
Voorstellingen (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.

CURACAOS MUSEUM
openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Stanislausschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

LANDFILL te Lagoen:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht):
openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

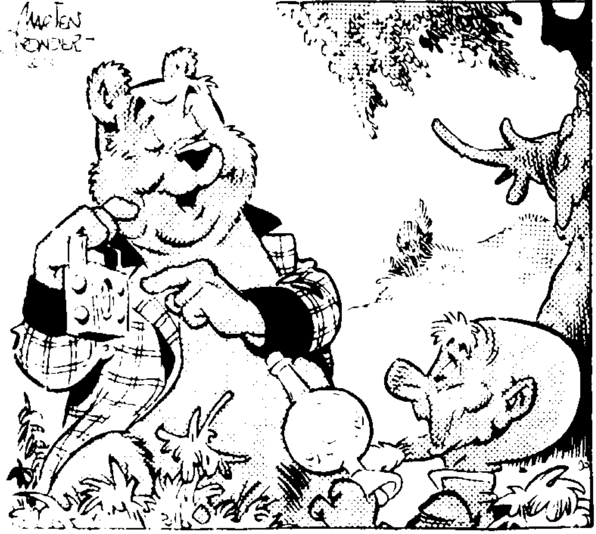
POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Vaste SM commissie voor Antilliaans spoor-vergaderingen

PHILIPSBURG — Tijdens de zaterdagmorgen gehouden openbare vergadering van de Sintmaartense eilandsraad werd een vaste commissie benoemd die deze week op Aruba en in de toekomst de andere bijeenkomsten van het Antilliaanse spoor zal bijwonen. In de commissie hebben zitting oud-gedeputeerde/statenlid Jo Richardson, Roy Salomons, DP eilandsraadslid R Nicholson, SPM eilandsraadslid V Doncker en mr ing. Ralf Richardson. Zoals bekend heeft de oppositie er steeds op aangedrongen om een vaste commissie te benoemen hetgeen nu eindelijk is geschied.

Heer Bommel en het spijtlijden







0763 Heer Bommel werd plotseling in zijn luistergenot gestoord door een stem naast hem die vroeg: "Wat is dat?.. Haastig schakelde hij het apparaatje uit, en toen hij zoekend rondkeek, zag hij dat het Kwetal was. "O," zei hij. "Dit is een radio. Daarmee kan je de hele wereld horen, als je de goeie golflengtes maar weet." "Welke wereld?" hield Kwetal aan. "Eh... deze natuurlijk," verklaarde heer Ollie. "Kijk, je draait aan dit knopje en dan hoor je de Bla-bla's. Leuk, hé?" "Het dreunt nogal," zei het ventje. "Maar als je deze wereld horen kan, is het de wieling. En als ik er nu eens een omk in doe..." "Dat hoeft niet," zei heer Bommel. "Ik heb hem voor de weerberichten, heel gewoon." "Ik heb hier een pardoes," hernam Kwetal. "Erg noppig; tegen doeraks. En nu heb ik er aan de onderkant een lokpieper aan gemaakt. Daarmee kan je spijtlijsters lokken. Zullen we ruilen?" "Ach, nee," zei heer Ollie. "Ik wil geen spijtlijsters lokken. Waarom zou ik? Aan een lokpieper heb ik niks. En bovendien moet ik straks om twaalf uur het weerbericht horen." Met die woorden liep hij verder door de varens, terwijl hij zijn toestel voorzichtig voor zich uit droeg.

Belangeloze hulp steun voor organiserend comite

Veel lof voor XIII Regatta

KRALENDIJK. — Bon bon, Excellent, Magnifique, dat waren de opmerkingen, die wij te horen kregen bij de prijsuitreiking op zaterdagavond rond de swimmingpool van Hotel Bonaire. Hiermee kwam ook een einde aan de dertiende internationale zeilregatta op Bonaire. Een regatta, die zich wederom gekenmerkt heeft door een groot aantal deelnemers in de verschillende klassen en een groot aantal bezoekers, die ieder jaar weer terugkeren en steeds meer vrienden en kennissen warm maken om de regattaweek op Bonaire door te brengen en hier te genieten van een ongerepte natuur. Aan de andere kant ook een regatta, die qua opzet, met name van de zijde van Hotel Bonaire naar onze mening de sfeer, die er elk jaar heerst een domper heeft gegeven. Dat een hotel zijn imagen als hotel moet bewaren, is niet te onderkennen, maar als middel daartoe in, (zeer) hoge prijzen gebruikt is overdreven.

Voorts een regatta, die qua organisatie dit jaar meer geperfectioneerd is geworden. Dit viel te constateren door de efficiente en vlugge wijze waarop de uitslagen per computer vastgelegd werden. Ook noemenswaard was het communicatiesysteem tussen starttoren en volgboten, dat uitstekend werkte. Een organisatie, die naast het organiserend comité veel te danken heeft aan de belangeloze hulp van velen, die de Bonaireaanse regatta een warm hart toedragen en die op de eerste plaats de Bonaireaanse regatta in hoge eer willen houden met betrekking tot de buitenlandse deelname. De dertiende internationale regatta was voor de Bonaireaanse bevolking een gebeurtenis van nationale betekenis, waar weer de gastvrijheid van de Bonaireaan naar voren komt. Voor de bezoekers tevens een week van zich uitleven en zichzelf vermaken. Dit dank zij de "Bar di Pueblo" (volksbar) georganiseerd door de serviceclubs Kiwanis en Lions, waar ook de gewone man terecht kon voor schappelijke prijzen en waar tot 's avonds laat op tonen van lokale bands gedanst kon worden.

Wat Don Stewart en Ivo Domacasse 13 jaar terug begonnen als een vriendschappelijke wedstrijd om een krat bier, is uitgegroeid tot een vercommercialiseerd gebeuren, dat niet meer terug te draaien is naar het "fun" karakter waar het om begonnen was. Dit kan ook niet meer als men beseft hoeveel geld in de voorbereiding tot deelname gestoken wordt. Gelukkig is toch de eenvoud en de "fun" terug te herkennen in de vissersboten-klasse.

Tot slot kan gesteld worden, dat het organiserend comité terug kan zien op een zeer geslaagde regatta. Uiteraard zijn er ook tijdens deze regatta fouten gemaakt, maar deze kunnen alleen maar als stimulans dienen om de veertiende regatta in 1981 op 14, 15, 16 en 17 oktober nog meer te verbeteren. Het was dit jaar weer een "welldone-job". Een welgemeende felicitatie aan het organiserend comité en al haar medewerkers is van hieruit dan ook niet meer dan op zijn plaats.

KRALENDIJK – Een uiterst belangrijk onderdeel van de Bonaire-regatta is de race van de kleinere en grotere vissersboten. Bij de foto: gezaghebber A. Sint Jago overhandigt de fel begeerde troffee aan Ismael Sint Jago als kapitein van de Etienne.



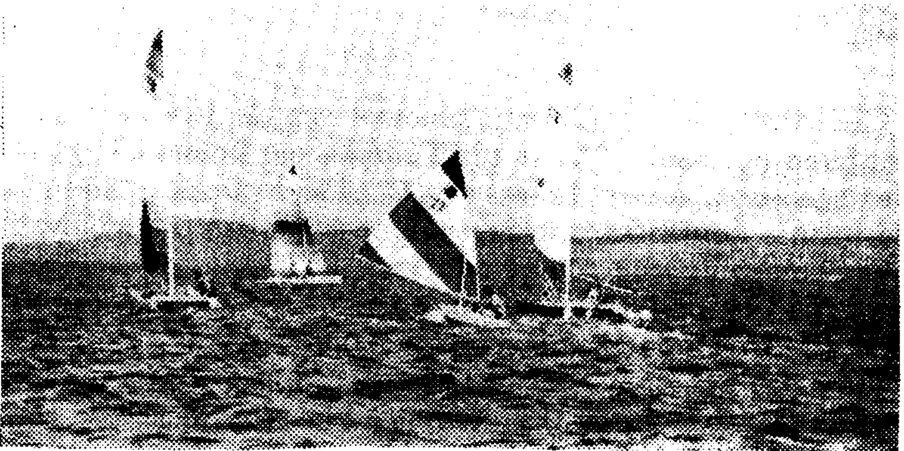
De uitslag van de KLEINE VISSERSBOTEN was: 1.Elvia (Bon) van Pedro Soliana; 2.Cayoy (Cur) van Carlos de Palm; 3.Tirpiz (Cur) van Johan Soleano. Bij de grote vissersboten kwam als de onverslagen winnaar uit de bus Etienne van Ismael Soliano, gevolgd op de tweede plaats door Eagle van Jan Thodé en op de derde plaats Seabird van Dario Janga, allen uit Bonaire.

SUNFISH: 1.Marcel Dennert; 2.Ernie Kervel; 3.J.Schneider; 4.David Handshaw, 4.Alex Rose, 6.Claas Kleÿwegt; WINDSURF: 1.Mike de Vries, 2.Marcel de Vries, 3.Mike Jacobs, 4.E.Weststraten, 5.J.Nagel, 6.A.Bakker; HOBBIE CAT: 1.Tibor Luckman, 2.E.v.d. Sluis, 3.J.Ferwerda; SUNFISH LADIES: 1.Katja Wosikowski; WINDSURF LADIES: Monique van Herksen.

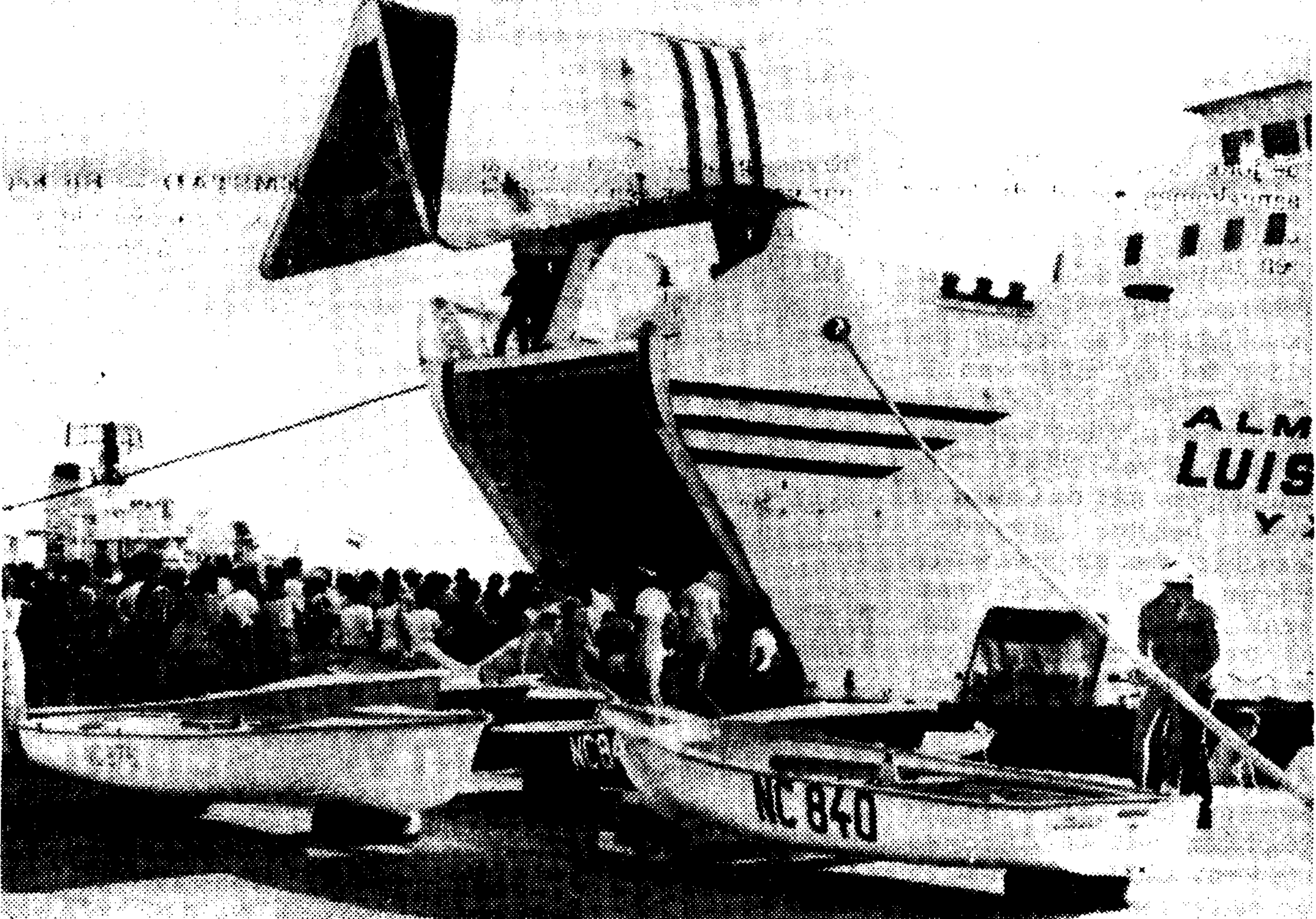
CRUISING CLASS (zeegaande jachten); deze zijn onderverdeeld in de traditionele cruising class, in race klasse 1,2 en 3. In de cruising class werd Orca uit Curaçao de winnaar, terwijl de Charisma (Ven) en de Bayula (Ven.) respectievelijk nummer 2 en 3 werden. In de race-klasse 1 sleepten de Venezolanen al de drie prijzen in de wacht. Nummer één werd het jacht Troon met kapitein Roman d'Avila, terwijl de Boemerang met kapitein Constanzo en Supercileous met kapitein Nortvilla nummer 2 en 3 werden. In de race-klasse 2 was het de jacht Olafo 1, die de eerste prijs behaalde, terwijl de Edna 2 (Cur) met kapitein Dick Nebbeling nummer 2 werd. Op de derde plaats kwam de Searunner met kapitein C.Ham (VS).

In de race-klasse 3 werd Chamba 2 bestuurd door Jan Akkerman nummer 1. Op de tweede plaats kwam Demarrage onder aanvoering van kapitein Dreiger, terwijl de derde plaats ingenomen werd door Carina 2 bestuurd door kapitein B. v/d Giezen. Met een verschil van 24 seconden wist het jacht Troon (Ven) onder aanvoering van kapitein Roman d'Avila in de klasse algemene evenementen te winnen van de Chamba 2.

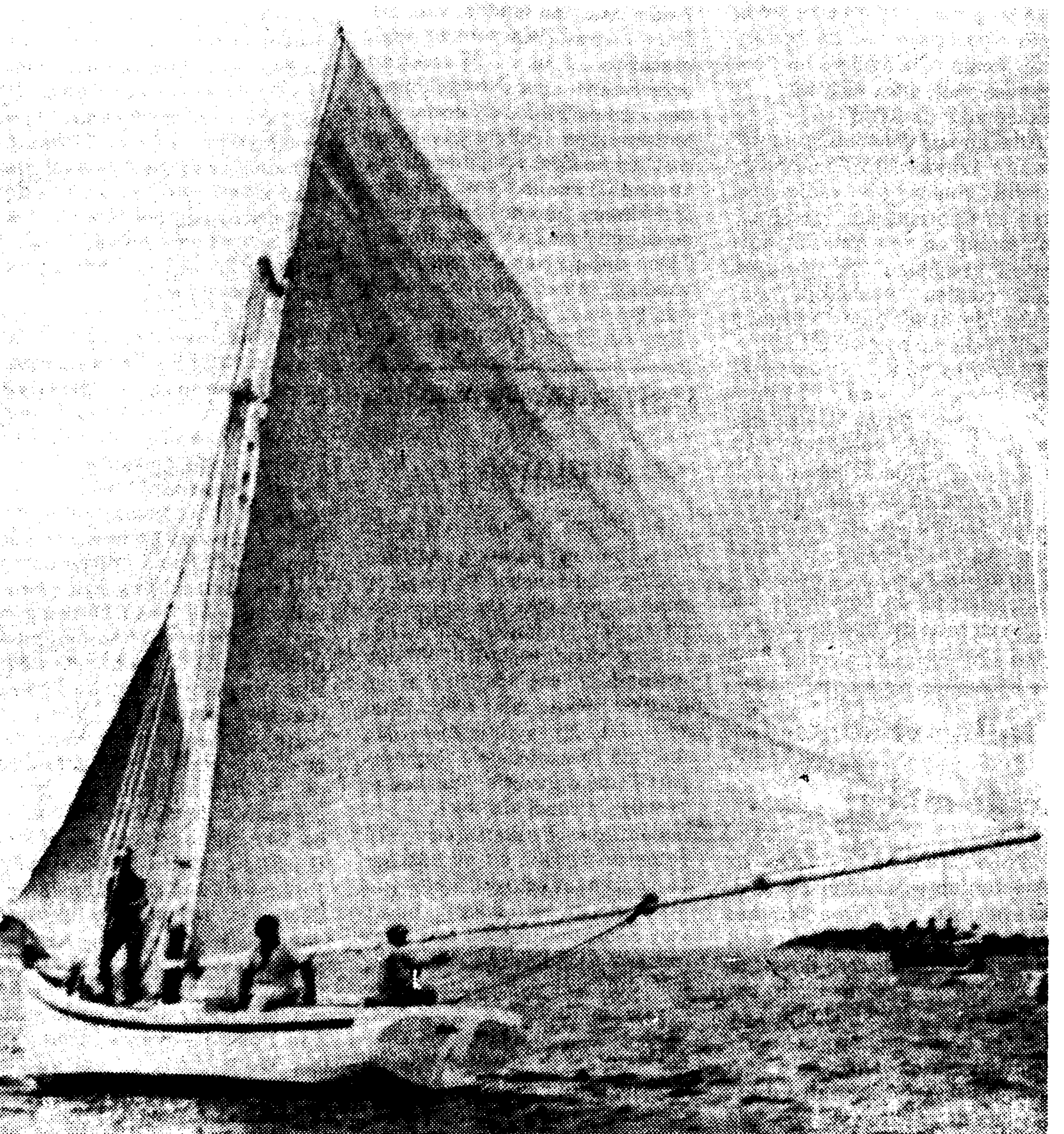
Het lag in de bedoeling om dit jaar ook een multi-huls klasse te organiseren. Het was de heer Broersma die alles in het werk gesteld had om een aantal multi-huls onder andere uit Sint Maarten naar Bonaire toe te brengen. Helaas is dit op het laatste ogenblik niet doorgegaan. Hierdoor was er maar één multi-hul en wel de Three's Company van de heer Broersma. Als blijk van waardering voor zijn inzet werd hem door Cees Siebesma een persoonlijke prijs overhandigd. Voor de tweede maal dit jaar is in de windsurf-klasse de zogenaamde "Le mans race" gehouden. Bij deze race liggen de planken een eindje de zee op, terwijl de windsurfers zelf op het strand blijven. Op een sein zwemmen zij naar hun respectievelijke planken en zo wordt de race begonnen. In deze speciale race werd Mike de Vries nummer 1, gevolgd door Marcel de Vries op de tweede plaats, terwijl Max Nieuwenhuizen nummer 3 werd.



KRALENDIJK – De wedstrijden in de verschillende onderdelen leverden vaak een mooi gezicht op. Deze foto geeft een beeld van sunfishes en hobbycats in actie.



KRALENDIJK – Bij het aan- en afvoeren van mensen en materieel voor de Bonaire regatta heeft de ferry Almirante Brion ook dit jaar weer het nodige werk verzet. Er moesten dan ook honderden belangstellenden en talrijke boten vervoerd worden, voornamelijk van en naar Curaçao (zie foto).



KRALENDIJK – De vissersboot Etienne, welke uiteindelijk kampioen werd in zijn klasse, in actie tijdens zijn wedstrijd. Kapitein ervan was Ismael Sint Jago.

J. CORSEN: INDIVIDUELE CONTRACTBREUK

Aftreden geeist van bondsbestuur

Wilde staking AHU-leden legt haven lam

WILLEMSTAD — Met een wilde staking die vanmorgen de haven van Curacao nagenoeg platlegde, hebben bijna 200 havenarbeiders vanmorgen het aftreden geeist van het bestuur van de havenbond AHU. Minstens vier vrachtschepen werden vanmorgen getroffen door de onverwachte aktie van de arbeiders die in het oude kransjegebouw bijeen kwamen voor een vergadering.

Het bondsbestuur heeft zich officieel gedistancieerd van de staking terwijl de Curacao Port Services (CPS) vanmorgen nog eventuele maatregelen aan het bestuderen was, omdat de arbeiders waarmee een cao is afgesloten, contractbreuk zouden hebben gepleegd door de aktie.

De staking van vanmorgen is het gevolg van reeds lang slepende interne problemen binnen de havenbond AHU, die mede beinvloed worden door de pogingen om de bonden AHU en de CBH/OVP bij elkaar te voegen. Een commissie onder leiding van Bubu Martes, de Komishon Bon Maneho, drong aan op de vereniging van alle havenarbeiders in één bond en werd daarbij bijgestaan door Oswald (Chaco) Emerenciana van de CBH/OVP. De commissie leverde ernstige kritiek op het bondsbeleid en eiste daarbij nieuwe verkiezingen. Via een rechterlijke uitspraak werd die eis ingewilligd. In mei dit jaar werd een bestuursverkiezing gehouden waarbij vrijwel het voltallig bestuur werd herkozen. De commissie bleef zich echter verzetten tegen het bestuur onder meer door pamfletten te verspreiden in de haven waarbij zware kritiek werd geleverd op het bondsbestuur. In de loop van de tijd werden voldoende handtekeningen verzameld door de commissie om een AHU-ledenvergadering op te roepen. Die vergadering had gisteren plaats waarbij ook de oud-voorzitter van de bond, Papa Godett op uitnodiging van het bestuur aanwezig was. Daartegen maakte een bondslid bezwaar waarna de vergadering uitliep op een handgemeen.

De aanwezige havenarbeiders die de gang van zaken afkeurden, besloten vanmorgen in staking te gaan om het aftreden van het bondsbestuur af te dwingen. In het Oude Kransjegebouw werd om acht uur vanmorgen een vergadering belegd om de eisen te formuleren. Enkele havenarbeiders verklaarden aan de Amigoe dat het AHU-bestuur gelden zou hebben ontvangen namens de bond zonder die te hebben afgedragen terwijl een Unieraad is samengesteld, zonder de bondsleden daarin te kennen. Zij zouden het werk niet hervatten zolang het bondsbestuur niet was afgetreden, verklaarden zei.

Dat bestuur was vanmorgen nergens te lokaliseren. Vroeg in de ochtend had het AHU-bestuur wel laten weten aan de werkgever CPS. dat de staking niet door de bond wordt gesteund.

De heer J. Corsen van Curacao Port Services vond dit een vreemde gang van zaken. "Wij hebben helemaal geen conflict met de bond noch met de werknemers", zei hij en vond het niet gebruikelijk dat interne geschillen van een bond beslecht worden via een staking.

Minstens vier schepen waarvan twee containers moesten vanmorgen gelost worden in de haven. Daartoe had de CPS zo'n 180 arbeiders moeten inzetten vanmorgen. Het werk werd echter niet uitgevoerd, waardoor de aktiviteiten in de haven stil kwamen te liggen. Van één der scheepsagenten vernam de Amigoe dat de eigenaars van de schepen meestal eerst informeren naar de aard van de problemen alvorens een besluit te nemen om het schip naar een andere haven te dirigeren. In het uiterste geval kan de eigenaar van het schip de vracht elders deponeren en de klant zelf laten opdraaien voor het vervoer terug naar de Curacaose haven.

De heer J. Corsen van de CPS wilde niet veel loslaten over de volgende stappen van de CPS. Hij liet wel doorschemeren dat de havenarbeiders zonder enige aanleiding zich individueel schuldig maakten aan contractbreuk en dat er daaraan gevolgen zullen kleven. "Het is een illegale aktie en de consequenties moeten dan ook gedragen worden".

Hij wilde nog niets loslaten over de maatregelen die de CPS denkt te nemen, maar bevestigde dat de maatschappij geen andere arbeiders mag inzetten om het werk te doen. Hij wilde ook geen commentaar geven op een eventueel massaal ontslag of een kort geding van de CPS tegen de arbeiders. In de loop van vanmiddag zou die beslissing vallen.

TOERIST OPGELICHT

WILLEMSTAD — Een Spaanssprekende toerist is zaterdag zevenhonderd bolivars lichter gemaakt. Hij had dit geld gegeven aan een vriendelijk uitziende jongeman, die hem aanbood een polshorloge te kopen. Deze gaf de jongeman geld. Bij de zaak [illegible] moest de toerist buiten blijven staan. Nadat hij een uur had gewacht en niets meer van de jongeman had vernomen ging hij de zaak maar binnen. De jongeman was toen nergens meer te bespeuren. Via een andere deur bleek hij de zaak verlaten te hebben.

Bevreemding op Apeldoornse academie

Politie-gezinnen komen onaangekondigd in Nederland aan

WILLEMSTAD — Twee aspirant-politie-officieren en hun gezinnen moesten in allerijl na aankomst in Nederland aan huisvesting geholpen worden in september.

De politie-mannen kwamen voor het volgen van een stage en een cursus aan de politie-academie, maar er was vanuit de Antillen niets gedaan aan regeling daarvan.

In het september-verslag van activiteiten van het Antillenhuis blijkt dat het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister in Den Haag zich die [illegible] gezien met twee politie-gezinnen. De vaders kwamen voor een stage en een cursus. Op de dag van aankomst werd pas vanuit de Antillen bericht gestuurd naar het Antillenhuis van hun komst. Daarmee was de kous nog niet af.

Er bleek ook nog eens niets geregeld te zijn voor de stage waarvoor ze waren overgekomen, terwijl evenmin toelating was verzocht voor hen op de betreffende cursus. Het is aan de prettige samenwerking van de [illegible] te danken [illegible] naar de Antillen. Hun huizen werden ontruimd, maar nog geen twee maanden later arriveren er weer twee gezinnen, waarvoor dan opnieuw elders naar huisvesting gezocht moet worden. Een van deze gezinnen werd in een bungalow geplaatst op het opleidingscentrum, terwijl de ander in het centrum van Apeldoorn een flat kreeg.

Op dit moment studeren drie Antillianen aan de opleiding tot politieofficier in Apeldoorn. Daar vond op 1 september de overdracht van commando plaats.

Expositie "Terug naar de bron" in de maak

WILLEMSTAD. — Gewerkt wordt aan een expositie van werken van Antilliaanse beeldende kunstenaars woonachtig in Nederland. Dat blijkt uit het maandelijkse activiteiten-overzicht van het Antillenhuis in Den Haag.

De titel van deze expositie heet: „Terug naar de bron". Er is contact [illegible] Antilliaanse kunsthistoricus Adi Martis, uit [illegible] het Instituut voor Kunsthistorie in Utrecht [illegible] van een catalogus voor de expositie. Hij heeft [illegible] om een technische inleiding ervoor te schrijven.

De Antilliaanse [illegible] en ontwerper Rudy Martina heeft een ontwerp [illegible] van een embleem voor de expositie. Eerder waren [illegible] gemaakt door de Antilliaanse kunstenaar [illegible] Capricorne, Wouter van Kosloot [illegible]. Aan de expositie zullen ook kunstschilders deelnemen [illegible], Curacao, Sint Maarten, Caracas ([illegible]).

NIPO-onderzoek is voor elkaar

Orientatie-reis voor Nederlandse zakenlui

WILLEMSTAD — Bij het Antillenhuis wordt gewerkt aan een plan voor een orientatie-reis van Nederlandse zakenlui naar de Antillen. Deze reis zou zijn beslag moeten krijgen in de periode eind november/begin december.

Het doel van deze reis is om maximale informatie te verschaffen over de Antillen als vestigingsplaats voor productie-bedrijven en als centrum voor distributie in het Caribisch gebied. Naar staat te lezen in een maand-verslag van het Antillenhuis over september hebben ongeveer tien bedrijven al laten weten in principe voor deelname aan deze reis te zijn. Anderen, die ook belangstelling hebben getoond, hebben nog geen besluit genomen.

Over het algemeen bestaat er meer belangstelling van de Nederlandse zakenlui naar de mogelijkheid van de Antillen te fungeren als distributie-centrum. De reis zal tien dagen duren. In de eerste dagen worden Curacao en Aruba bezocht. Er bestaat gelegenheid voor de geinteresseerden om daarna ook een bezoek te brengen aan de andere vier eilanden van de Antillen.

Verder wordt de laatste hand gelegd aan een NIPO-onderzoek onder het Nederlandse bedrijfsleven om te bekijken waar de interesse vooral naar uitgaat bij een eventuele vestiging op de Antillen. Als het eind-rapport klaar is zal met die verkregen inlichtingen getracht worden te komen tot een meer gerichte en selectieve acquisitie-planning vanuit het Antillenhuis. Daar moet geprobeerd worden een zo groot mogelijk rendement te halen uit de beschikbare financiële middelen daarvoor.

Periodieke bijeenkomsten Antillenhuis met de pers

WILLEMSTAD — Om de twee maanden houdt het Antillenhuis in Den Haag een bijeenkomst met een aantal Nederlandse journalisten. De eerste in deze serie vond op 30 september plaats, waarbij van de kant van het Antillenhuis aanwezig waren gevolmachtigde minister Ronnie Casseres, zijn plaatsvervanger ing Roland Laclé en persofficer Ronnie Martina. Op elke bijeenkomst wordt één hoofdonderwerp bepaald. Op de vorige bijeenkomst was dat de migratie van Antillianen naar Nederland, hetgeen ook is gebleken uit Nederlandse publicaties.

RAIMUNDO ELEONORA herdacht onlangs het feit, dat hij een kwart eeuw in dienst was bij de eilandelijke overheid. DOW-hoofd A. Th. de Jongh MCE was bij de huldiging aanwezig. De heer Eleonora is werkzaam bij de afdeling Wegen en verkeer, waarvan ing. P.P. Tomasjanoon de leiding heeft.

Bij Albo-projekt te Montagne:

Stakende bouwvakkers eisen verwijdering van onderaannemer

WILLEMSTAD — Bijna 60 bouwvakkers die momenteel werkzaamheden uitvoeren bij het volkswoningenprojekt te Montagne, hebben het werk vanmorgen neergelegd. Zij zijn in dienst van de aannemer Albo nv en eisen dat die de onderaannemer Victoria Constructions, van het terrein laat verwijderen.

Met de aannemersbond CAB had de vakbond CFW afspraken gemaakt tijdens de cao-besprekingen dat de grote aannemers geen onderaannemers zouden contracteren om werkzaamheden uit te voeren.

Bij het volkswoningprojekt te Montagne is dat toch gedaan door Albo die is aangesloten bij de CAB. De Victoria Constructions die als een soort koppelbaas kon functioneren, voerde sedert de vorige week werkzaamheden uit voor de Albo en bood aan de bouwvakkers een hoger loon dan de Albo-bouwvakkers ontvangen. Gesteund door de vakbond CFW willen de Albo-werknemers nu dat de onderaannemer haar werkzaamheden staakt. CFW-voorzitter Sophia legde uit dat de onderaannemer wel hogere lonen betaalt, maar geen secundaire arbiedsvoorwaarden kent en ook niet is aangesloten bij de CAB.

Omdat de samenwerking tussen Albo en Victoria tegen de afspraken is tussen de CFE en de CAB, werd een gesprek hierover aangevraagd met de Albo-directie. Die weigerde echter te praten over dit onderwerp en dreigde vanmorgen alle arbeiders op staande voet te ontslaan.

De CFW-voorzitter vertelde dat het bondsbestuur zich nog moest beraden over de volgende stappen en waarschijnlijk een gesprek zou vragen met het CAB-bestuur. Bij het ter perse gaan van deze editie was het bestuur nog in vergadering.

Staatsie-foto's vinden aftrek

WILLEMSTAD — De belangstelling voor staatsieportretten van koningin Beatrix en prins Claus neemt dezer dagen bijna hysterische vormen aan. Tot voor kort werd het Antillenhuis in Den Haag benaderd vanuit de Antillen voor deze staatsie-foto's. Dit houdt uiteraard verband met het koninklijk bezoek de volgende week aan de eilanden. Overigens zijn deze foto's nu, gelijst en wel, te koop bij enkele zaken op Curacao.

Probleemgevallen met Antillianen niet toegenomen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse welzijnswerkers, werkzaam bij sociale overheidsinstellingen in Nederland, zien geen toename van het aantal probleemgevallen onder landgenoten. Dat bleek tijdens een gesprek dat zij hadden met vertegenwoordigers van de afdeling Sociale zaken van het Antillenhuis. Deze constatering is opmerkelijk gezien de toch ontegenzeglijke toenemende immigratie in Nederland van Antillianen.

Volkslied Curaçao komt op de plaat ?

WILLEMSTAD — Het Curacaose volkslied wordt op plaat uitgebracht. Althans daarover heeft de afdeling Cultuur van het Antillenhuis over gesproken met de heer Guillermo Rosario, die voorzitter was van de commissie voor vaststelling van de tekst van het Curacaose volkslied. Met hem is blijkbaar ook gesproken over de plannen voor een eigen vlag voor Curacao.

Sticusa steunt Antilliaanse versie Samsam niet financieel

WILLEMSTAD — De Sticusa is niet bereid een financiele bijdrage te leveren om een Antilliaanse versie uit te brengen van het Nederlandse jongerenblad Samsam. Dat blijkt uit een maand-overzicht van het Antillenhuis.

Met eindredacteur Bob van Opzeeland van Samsam (uitgave van het Koninklijk Instituut voor de Tropen in Amsterdam) was gesproken over een Antilliaanse versie van dit blad. Sticusa vindt het niet in zijn weg liggen daar een financiele bijdrage voor te leveren. Omdat het Antillenhuis het project belangrijk vindt, is aan de Antilliaanse regering een begroting daarvoor voorgelegd. De argumentering daarachter is dat Samsam nuttige informatie verschaft over de Derde Wereld, maar slechts aangepast moet worden op de mentaliteit en de vormingsbehoeften van het Antilliaanse kind in zijn omgeving. In september is een Samsam-aflevering gewijd geweest aan de Antillen.

Macht berust bij Nederland en andere landen

Gogorobi: fundamentele veranderingen zijn nodig

WILLEMSTAD — Het uit dertien man bestaande bestuur van de stichting Gogorobi bestaat na de laatste verkiezing voornamelijk uit jongeren, die als leider in dienst van deze stichting werken of die dit gaan doen. De heer George Juliana blijft nog een jaar als voorzitter. Deze taak vervult hij als sedert 1977.

Besloten is dat Gogorobi zich met zijn verenigingsjaar richt op het schooljaar; aanvankelijk liep het gelijk aan het kalenderjaar, maar omdat de aandacht voornamelijk zich richt op de schoolgaande jeugd loopt voortaan het verenigingsjaar van oktober tot en met september. Het activiteitenprogramma loopt van oktober tot en met juli, waarna men de maanden augustus en september gebruikt voor de interne organisatie en aan de voorbereiding voor het activiteitenprogramma. Het is dan wel de bedoeling dat men in die periode tot een diepgaande analyse komt van wat men heeft gedaan en hoe het allemaal is gegaan. Ook wordt in die stille periode het bestuur aangevuld. Het is de bedoeling dat in de toekomst een bestuurslid niet langer dan twee jaar als zodanig aanblijft.

Doel van Gogorobi met zijn werk in de buurten is dusdanig werkzaam zijn, dat de bevolking gelukkig en tevreden kan leven. Daarom moeten er fundamentele veranderingen komen in de gemeenschap, dus in feite in de buurten waarin men werkzaam is. De oorzaak is namelijk, dat de bevolking niet zijn bestemming in eigen handen heeft. De macht is in handen van Nederland en anderen. In de wereld waarin we leven streeft iedereen zijn eigen belangen na. De landen en de buitenlandse industrieen zoeken hun eigen belang; als wij van honger omkomen is dat onze zaak, als hun winst maar blijft stijgen, aldus de omschrijving van het Gogorobi-bestuur. Een bewust volk zal opkomen om zijn rechten geeerbiedigd te krijgen. Ons doel is niet gemakkelijk, wij ontmoeten veel moeilijkheden, maar met zelfvertrouwen en geloof in onze doelstelling zullen we er voor opkomen en zullen we eens winnen. De geschiedenis bewijst dat als een volk verlangt vrij te zijn, dit verlangen niet gebroken en verslagen kan worden. Samen winnen we namelijk, aldus Gogorobi.

Het bestuur ervan bestaat uit de commissarissen (voor de 12 tot 16-jarige jeugd) Raymond Juliana, voor 6 tot 12 j. Magali Juliana, voor cultuur Anthony Martina, voor vorming Edison Maduro, voor dames, Frieda Hernandes, voor recreatie Gilbert Eustatia en voor sport Eric Held, tweede penningmeester Yves Cooper, eerste penn. Robby Griffith, tweede secretaresse Veca Hernandez, eerste secr. Rieke Baetens, vicevoorzitter Maiza Juliana en voorzitter George Juliana.

Ingezonden

Aktieplannen

IK HEB TWEE aktieplannen:

1. Onder de leuze "Criminaliteit is ons aller zaak" ga ik in de buurtcentra op Curacao informatieve en educatieve inleidingen houden, om zodoende een algemene discussie te openen over het onderwerp van de Criminaliteit, vooral onder de jeugd. Mijn eerste inleiding zal zijn op 8 november a.s. om 8 uur s' avonds in het buurtcentrum te MontañaHierna volgen de centra: Marchena-Mahaai-Steenrijk-Charo e.a.

2. Mijn tweede aktieplan is het organiseren van een korte cursus, maximaal 6 maanden, voor werkgevers en handelaren op Curacao, Bonaire en Sint Maarten, onder de naam: "Cursus Rechtskennis voor Werkgevers en handelaren".

De cursus R.K.W.H. zal de volgende onderwerpen behandelen: -N.V.-recht-Faillissement-Arbeidsrecht-Belastingrecht-Verzekeringsrecht-Produktaansprakelijkheid-Diefstal-Verduistering-Oplichting-Valsheid in geschrifte-De Curacaose Courant-De Landsverordening- Het Landsbesluit h.a.m. -De Eilandsverordening- Het Eilandsbesluit-De Kort Geding procedure-De Bodemgeschil procedure-Bankrelaties-Public Relations.

MR. ALFREDO I. MARTIS (ADVOCAAT)

Remitido

Barbaridatnan

UN BES MAS NOS ta hañe nos konfrontá ku e hecho ku tin hopi organisashon sindikal ku no konosé un maneho demokrátiko. Esta no tin respèt pa opinion ni desishon di miembronan. Kontrali di esaki nos ta konstatá un manifestashon diktatorial y ridíkulo. Komo militante sindikal, mi tabata presente na e reunion general di AHU diadumingu ultimo (ajera). Mi ta di opinion ku no solamente trahadornan di haf sino tur trahadó di Korsou mester sensurá e aktitut negativo y intolerabel di nos ex-minister di labor y tambe ex-sindikalista Papa Godett, di husa violensia kaminda trahadornan ta eksigiendo hustisia y nan derechonan.

Ta di lamentá ku ainda den un tempu kaminda nos ta mira e nesesidat di renovashon sindikal, barbaridatnan asinaki ta tuma lugá. Obreronan ta wordu intimidá, menasá y hasta maltratá, tambe engañá pa esunnan mes ku ta pretendé di kier y ta lucha pa interes y nu bienestar di trahadornan. Esaki ta ironio y kompletamente kontradiktorio di e meta y prinsipionan sindikal.

Aki obrero y pueblo mester demostrá y protestá energikamente kontra e hendenan aki ku dado momentu ta kana rond ku e idea ku sierto organisashonnan sindikal ta nan propiedat, kaminda ta nan ta haşi y deshasi. Organisashon ta di trahador y dirigentenan a wordu eligí pa presentá y defende dignamente interes di nan miembronan. Aki mi ta deklará solidaridat ku hokimishon bon maneho di haf tambe ku kompañero Bubu Martis. Trahadornan mester ta na altura pa sostené tur akshon pa saneamentu di nan organisashon di korupshon y aktividatnan bajo ku ta stroba tur desaroyo na fabor y interes di trahadornan y nan famía.

(Militante promovedor Sindikato di desempleadonan)

REMO SAMBO.

Na ongeval vissersboot

Derde verdronkene nog niet gevonden

WILLEMSTAD — Het derde slachtoffer van het ongeluk met de vissersboot zaterdagmorgen bij de baai van Sint Joris is tot vanmorgen nog niet gevonden. Het is de 36-jarige Juan Lovert, die te Kent U zelf woonde. Naar zijn lichaam wordt nog steeds gezocht.

Eerder werden de lichamen gevonden van Francis Koek die begin deze maand 41 jaar werd en van Edelbertus Halmeijer (44 jaar). Zij woonden beiden te Bânda Ariba en wel te Sabana Baca en Sabana Cras. Doordat die zaterdag alarm sloeg heeft een paar jaar geleden twee broers verloren bij een soortgelijk ongeval voor de Oostkust.

Over de toedracht is nog niets bekend. Feit is wel dat het hier gaat om vier mannen die regelmatig gingen vissen en overweg konden met een boot.

In verband met het ongeluk werd zaterdagavond het voetbalprogramma voor amateurs afgelast. Een der clubs welke moest spelen was namelijk Porta Blancu uit Fuik.

Aanhoudingen bij aankomst van Almirante Brion

WILLEMSTAD — Bij aankomst van de veerboot Almirante Brion gisteren van Bonaire stond een tiental politieagenten op Curacao klaar om een aantal arrestaties te verrichten. In totaal werden er rond twintig man aangehouden en door de politie meegenomen.

Onderweg van Bonaire naar Curacao waren betrokkenen druk aan het gokken geweest en waren er ook vechtpartijtjes ontstaan. Aan boord van de ferry bevonden zich ook een paar rechercheurs. Zodoende konden bij aankomst op Curacao de dobbelaars en vechtersbazen meteen in de kraag worden gegrepen. Een en ander had wel tot gevolg dat het aan land gaan van de andere passagiers vertraagd werd. Het optreden van de politie echter werd door de rest van het publiek, zo werd de Amigoe verzekerd, gewaardeerd. Het was de enige wanklank, aldus onze zegsman rond de Bonaire-regatta.

In zondag-verkeer drie zwaar-gewonden

WILLEMSTAD — Bij twee verkeersongevallen zondagmiddag zijn er op Curacao drie zwaargewonden gevallen. De direct aangerichte materiele schade was aanzienlijk.

Op de weg naar Westpunt waren toen over half vijf twee motorrijders en een personenauto betrokken bij het ongeluk. De motorrijders reden kennelijk met hoge snelheid op de Weg naar Westpunt. Ter hoogte van Chimmy Wacao kwam er een personenauto de weg opgereden. De ene motorfietser remde daarom, als gevolg waarvan de andere motorrijder tegen de achterkant van de voorste motorfiets reed en over de kop sloeg. Beide motorfietsen begonnen toen te schuiven en kwamen 46 meter verderop tegen de personenauto terecht welke de weg was opgereden. Een der motorfietsers raakte als gevolg van de aanrijding nog in brand. De beide motorfietsers zijn bij dit ongeval zwaar gewond geraakt. Eén van hen heeft onder meer hersenletsel opgelopen. Zij zijn in de intensive care-afdeling van het ziekenhuis opgenomen.

Tien minuten eerder deed zich ook een ernstig ongeval voor op de Jongbloedweg. Daarbij waren een personenauto en een pickup betrokken. De bestuurder van de pickup reed niet op zijn weghelft, maar links van de weg als gevolg waarvan hij in een frontale botsing kwam met de andere auto, die bestuurd werd door een dame. De bestuurster raakte hierbij zwaar gewond en werd in het ziekenhuis opgenomen. De pickup-bestuurder verkeerde onder invloed van sterke drank. De materiele schade bij dit ongeluk was groot.



WILLEMSTAD — De Curacaose stuurgroep van vrouwen organisaties heeft gisteren de Dag van de jeugd gevierd. Men begon met een misviering in de Brievengat kerk; waarna een paar honderd kinderen,die eerder van de week hadden deelgenomen aan workshop in de wijken, in optocht naar het Sentro Deportivo Korsou trok, waar een gevarieerd programma werd aangeboden aan de jeugd en hun begeleiders. Er bestond de nodige aandacht voor.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.
Weersoverzicht:
In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Piscaderabaai: geen winst

WILLEMSTAD — Hoewel de bezettingsraad van het Hilton hotel verleden jaar is gestegen van 72,2 in 1978 tot 75,6 en de gemiddelde opbrengst per kamer steeg van 83,23 naar 96,34 gulden is er toch geen winst geproduceerd door NV Hotelmaatschappij Piscaderabaai. Het casino deed dit evenmin zodat de hotelmij slechts de jaarlijks voorgeschreven uitkering van 150 duizend gulden van de casino nv krijgt.

In het kader van het vernieuwingsprogramma, zoals goedgekeurd door de Nederlandse regering werd ruim achttien mille besteed aan de vernieuwing van het dak van de beachclub, 22 mille voor verbeteringen ten aanzien van de lobby-coffeeshop, de ball room, maar ook voor de toiletten, negentien mille voor vernieuwingen in de kassa-afdeling maar ruim 108 mille voor verbeteringen enz aan de pier, en de afmeeraangelegenheid enz.

Het personeelsbestand bestond eind 1979 uit 329 krachten, van wie er tien geen Antilliaan zijn. Aan salarissen ging 3.8 miljoen gulden op. President F.G. Elenburg van het bestuur der nv zegt dat er nog steeds hoop bestaat op een betere toeristische toekomst wat Curacao betreft. Maar daar moet dan wel iedereen zijn bijdrage aan leveren.

Vier ton voor uitzendkosten

WILLEMSTAD — Het Eilandgebied Curacao heeft dit jaar ongeveer 400.000 gulden betaald voor uitzending van leerkrachten. Dit is althans het bedrag dat gemoeid is bij de vergoeding van verhuiskosten en dat betaald is aan verhuisondernemingen voor de verzorging van de verhuisboedels van leerkrachten dit jaar. Het Eilandgebied heeft al laten weten dit werk in het vervolg op te dragen aan één onderneming om zo ook de kosten zo laag mogelijk te houden.

Drie gewonden bij mishandelingen

WILLEMSTAD — Bij mishandelingen zijn in het voorbije weekeinde drie gewonden gevallen. Er deed zich ook één vechtpartij voor op het Brionplein waar men aan het dobbelen was.

Min of meer onder het oog van het Riffort deed zich vrijdagavond een vechtpartij voor op het Brionplein tussen twee mannen. De oorzaak was een dobbelpartij op het plein. Een der vechtersbazen zou een pistool hebben getrokken. De patrouille van het Riffort, die de orde moest herstellen bracht de beide mannen op naar de wacht waar zij werden onderhouden over hun gedrag. Het vuurwapen bleek een speelgoedpistool te zijn geweest.

Een achttienjarig meisje liep dezelfde avond verwondingen op, toen zij moeilijkheden kreeg met haar vroegere vriend. De jongeman was bij haar aan huis geweest en wilde kennelijk de relatie weer herstellen, maar het meisje gaf hem te verstaan dat hij dat wel uit zijn hoofd kon laten. Hij werd toen zo kwaad dat hij haar tegen de grond gooide en haar sloeg en schopte. Toen het haar lukte om te ontvluchten naar haar woning werd haar nog een fles nagegooid welke haar raakte aan haar achterhoofd. Het meisje liep onder meer een bult op aan haar voorhoofd, een onderhuidse bloeduitstorting onder een der ogen, een opgezwollen bovenlip en een bijtwond aan haar linker arm. Zij klaagde over inwendige pijnen. Zij heeft zich onder behandeling van een dokter gesteld.

Zondagavond werden er in de polikliniek twee mannen binnengebracht met verwondingen: namelijk een bewaker van Cine Rio en de zeventienjarige D. Eerstgenoemde had een snijwond nabij zijn linker oog opgelopen en D. een steekwonde aan de linker zij. D wilde namelijk het theater binnengaan zonder te betalen. Dit wilde de bewaker beletten, waarna er een vechtpartij ontstond. De jongeman sloeg B met een stoel en de bewaker verweerde zich met een schroevendraaier. Tegen het tweetal is procesverbaal opgemaakt.

Voedselhulp aan Curaçao is in 1979 verdubbeld

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Nederlandse voedselhulp aan Curacao is vorig jaar sterk toegenomen. Dit blijkt uit een overzicht dat minister Fons van der Stee van Antilliaanse zaken naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

In 1978 kreeg Curacao nog voor 179.000 gulden aan voedselhulp uit Nederland. Vorig jaar was dat meer dan twee keer zoveel: 413.000 gulden.

Er is, aldus minister Van der Stee aan de Kamer, aan Curacao in 1979 veel meer babyvoeding geleverd dan in voorgaande jaren. In het verleden werd slechts één merk baby-voeding ter beschikking gesteld. Maar artsen van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD) van Curacao vonden dat niet geschikt. Daarom is er enige tijd geen baby-voeding geleverd. In 1979 werd echter de mogelijkheid geopend om verschillende door de artsen gewenste soorten voeding uit Nederland te krijgen. Daarop is Curacao gretig ingesprongen.

Vorig jaar werden volgens de minister ook voor het eerst aanvragen om voedselhulp ontvangen van de Curacaose stichting St. Dominicus Liefdewerk. Ook andere instellingen hebben in 1979 om voedselhulp gevraagd.

De 413.000 gulden aan Nederlandse voedselhulp zijn terecht gekomen bij het bestuurscollege van Curacao (131.000 gulden), de stichting Birgen de Rosario (93.000 gulden), Ayudo Social Curacao (71.000 gulden), de stichting Reclassering Curacao (23.000 gulden), de stichting St. Dominicus Liefdewerk (74.000 gulden), de stichting Thuislozenzorg (3000 gulden) en Lions (16.000 gulden).

De meest verstrekte producten zijn: melkpoeder, babyvoeding, bruine bonen, witte bonen, spliterwten, plantaardige olien, smeltkaas, tarwemeel, roggemeel, havermout, margarine en biscuits.

Aan Aruba is vorig jaar voor bijna 230.000 gulden aan voedselhulp uit Nederland geleverd, aan Bonaire voor 78.000 gulden, aan St. Maarten voor 101.000 gulden, aan Saba voor 15.000 gulden en aan St. Eustatius 71.000 gulden.

WILLEMSTAD — Het Antillenhuis heeft de zes in het Papiamentu vertaalde kinderboeken van Dick Bruna toegezonden aan alle Antilliaanse welzijnsinstellingen in Nederland. Deze vertalingen en uitgeven zijn mogelijk geworden na een financiele bijdrage van de hotel-magnaat Ton Westermeijer, die werkt aan een project op St Maarten.

Phillies leidt in World Series

KANSAS CITY — The Philadelphia Phillies hebben de vijfde wedstrijd in de World Series met 4-3 gewonnen van Kansas City en leiden nu met 3-2. De beslissing werd in de negende innings geforceerd. Mike Schmidt liet een honkslag los, waarna een tweede honkslag van Del Unser goed was voor de gelijkmaker: 3-3. Een opofferingsstootslag van Keith Moreland bracht Unser daarna op het derde honk. Dan Quisenberry, de werper van Kansas bezorgde Dan Maddox een nul, maar de honkslag van Manny Trillo gaf Unser de gelegenheid er 4-3 van te maken. Kansas City deed in de gelijkmakende slagbeurt een verwoede poging de stand nog gelijk te trekken, de honken liepen zelfs vol, maar met twee man uit, gaf werper Tug McGraw Jose Cardenal geen kans en won voor ruim 42.000 toeschouwers de wedstrijd voor de Phillies.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-675.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 *And justice for all* (18 jr).
Rialto: 20.00 *Welcome home brother Charles* (18 jr).
Drive Inn: 20.30 *Bulldozer* (Alle leeft).
Principal: 20.30 *Rulers of the city* (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolaas en Savaneta): dokter R.W.L. Tonk, via Hospitaal P'foon 259.

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780.
San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DINSDAG
WIT GELE KRUIS ZUIGELINGEN BUREAU
13.00-15.00 uur te Oranjestad en San Nicolas.

BIBLIOBUS
DAF
te Kust Batterij. (Benilde School, Maria Regina, Wilhelmina School).
OPEL
Macuarima. (Cacique Macuarima school); Kadushi Largo (St Jan school); Piedra Plat: (Kibrahachaschool).

BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Flintstones; 17.30 Comedy Hours; 18.00 Man builds, man destroys; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela: Rina; 19.30 Art as a hobby; 19.45 BC Progr.; 20.00 Telenoticias; 20.15 Ripiti y gana (local); 21.00 Maude; 21 30 Topico local; 22.00 Blind Ambition.

Sportiviteit in zaal zoek

Biljartfinale eindigt in volkomen chaos op Aruba

SANTA CRUZ — De eerste wedstrijd van de semi-finale van de Blackpoolcompetitie van de Arubaanse Biljartbond tussen 'Sportboys en Lucky Strike Devils in de Sportboys Club te Santa Cruz heeft geen eindresultaat opgeleverd.

Toen in een aanvankelijk zeer sportieve strijd tegen het einde - toen Sportboys een achterstand van 5-3 had gebracht op 5-5 en in het laatste spel tussen Alfred Lambertus (Devils) en Maiky Rasmijn (Sportboys) de stand met 1-1 gelijk stond, zag scheidsrechter Achilles Leon die geen medewerking van het publiek kreeg om orde en rust te bewaren zich genoodzaakt de wedstrijd te staken. Hierna ontstonden - mede door de drank die tijdens dit soort wedstrijden stevig genuttigd wordt - verhitte debatten waarbij zelfs een vechtpartij. Toen iedereen meende dat de rust was weergekeerd en huiswaarts keerde kreeg de Lucky Strike Devils-speler Lambertus, terwijl hij zich naar zijn auto begaf nog een stevig pak slaag van een Sportboys-supporter die zijn „sportiviteit" op deze wijze wilde botvieren.

Voor deze ontmoeting tussen de twee grote rivalen van de biljartcompetitie bestond grote belangstelling. Lucky Strike Devils - vastbesloten Sportboys de eerste nederlaag van de competitie toe te brengen - ging al direct goed van start doordat Mario Ranes won van Lorenzo Werleman (2-1) en Hypolito Ibarra met dezelfde cijfers van Juan Hazeth. Hierna haalde Sportboys haar eerste punt binnen doordat Paysa Reyes het niet kon bolwerken tegen Edwin Chirino en met 2-0 verloor. Veteraan Jendy Croes moest in een ditmaal bijzonder rustig en uitstekend spelend Jose Hazel zijn meerdere erkennen, waardoor de stand 3-1 voor Devils werd. Frido Dirksen bracht de stand op 3-2 door van captain Papatin Franca te winnen, terwijl Indo Kelkboom weinig moeite met Menencio Werleman had en de stand op 4-2 bracht.

Sportboys topspeler Jenny Oduber - die deze competitie nog geen enkele partij verloor - won van Benchi Orman - die zeker niet in vorm was - met 2-0 en hierdoor werd de stand 4-3 voor Devils.

Robby Pieters won van Roy Angela en bracht de stand op 5-3. Hierna kwam Sportboys opzetten en zowel Janney Dirksen won van Mochi Ras (2-1) en Bernardo Leon met 2-0 van Ronny (Appel) Jacobs waardoor de stand 5-5 werd en het laatste spel tussen Lambertus en Rasmijn de beslissing moest brengen. De spanning was te snijden, maar ook de hinderlijke wijze waarop spelers en publiek zich gedroegen, hetgeen aanleiding was voor scheidsrechter Leon om te vragen of iemand de leiding wilde overnemen.

Ook voorzitter Mario Angela deed een beroep. Toen daarop de speler Lambertus - die goed in vorm was - de eindbal wilde stoten werd hij gehinderd door zijn tegenstander die hem iets toeriep, zich tegen de regels in te dicht bij het biljart bevond en daardoor Lambertus uit zijn concentratie haalde. Van het een kwam het ander, spelers en publiek moeiden zich met de zaak. Toen de rust enigszins was teruggekeerd en Leon de laatste spelstart wilde voortzetten wist men al niet meer wie aan stoot was. Toen de scheidsrechter - volkomen terecht om problemen te voorkomen - het spel opnieuw wilde laten beginnen veroorzaakte dat de nodigde deining en gaf hij de brui eraan. Met de stand 5-5 en in spel 1-1 met een spel nog te spelen werd de wedstrijd zonder uit te spelen beeindigd.

De Amigoe tekent hierbij aan dat het bestuur van de Arubaanse Biljartbond zich ernstig dient te beraden wat er nu gebeuren gaat. Wat zaterdag in Sportboys gebeurde - een aanvankelijk bijzonder sportieve strijd - mag zich niet herhalen.

Het bestuur zou ondermeer kunnen overwegen dergelijke wedstrijden op een volkomen neutrale plaats te spelen, te zorgen dat er een geluidsinstallatie aanwezig is. Wil de scheidsrechter die niet gebruiken, dan kan deze gebruikt worden om publiek tot de orde te roepen. De teams dienen ervoor te zorgen dat alleen de captains bij geschillen met de scheidsrechter spreken en dat het niet een „free for all" wordt dat iedereen de scheidsrechter komt vertellen hoe het moet.

Dat houdt in dat in de toekomst nog maar weinig scheidsrechters te vinden zullen zijn die een dergelijke wedstrijd willen leiden.

Wat zaterdagavond in Sportboys gebeurde was een aanfluiting voor de biljartsport en dat jammer genoeg in een tijd dat de biljartsport op Aruba een ongekende belangstelling geniet.

RCA-voorzitter:

MVV GEVRAAGD OM NIET TE KOMEN

ORANJESTAD — "Wij hebben de Surinaamse voetbalploeg zeer duidelijk laten weten dat wij hen afgelopen week niet konden ontvangen", aldus reageerde vanmorgen een zeer verbolgen RCA-voorzitter John Merryweather op de negatieve berichten dat RCA niet gezorgd zou hebben voor een goede ontvangst en organisatie. Wij hebben bewijzen hiervan en zullen deze op een persconferentie overleggen.

De RCA-voorzitter vertoefde afgelopen week op Bonaire terwijl andere bestuursleden met Inter naar de Dominicaanse Republiek waren gereisd.

De heer Merryweather haalde nog aan dat uit de organisatie van de komst van Feyenoord naar Aruba wel duidelijk gebleken is waartoe RCA in staat is.

Het is een onmogelijkheid om een ploeg -die een week met vacantie naar Aruba komt -- te ontvangen, terwijl bijvoorbeeld Curacao niet in de komst geinteresseerd was. De heer Merryweather betreurde de negatieve publicaties ten zeerste en zou er uitvoerig op terugkomen.

Nobo sluit op Aruba

ORANJESTAD — Tijdens een interview voor Voz di Aruba deelde de directeur van Agencia Arubano di Noticia de heer Jossy Mansur mede dat het dagblad NOBO per een november aanstaande zijn kantoor aan de Dominicanessenstraat zal gaan sluiten. Het merendeel van het personeel gaat in dienst van de AAN over, terwijl met de redacteur van NOBO Toko Winklaar hierover nog besprekingen gaande zijn.

De heer Mansur zette uiteen dat zijn AAN nu drie bladen zal gaan beheren op Aruba; Extra, Nobo en het nieuwe blad Diario. De heer Hubert Naar blijft redacteur van Extra terwijl de heer Angel Kirchner als redacteur van Diario zal gaan optreden. Doordat er een staking bij Elmar was kon het nieuwe blad Diario nog niet uitkomen omdat de elektrische leidingen niet tijdig gereed waren.

Dat zal nu vermoedelijk op twee november aanstaande gebeuren. De drukkerij van Diario is gevestigd in het pand Wilhelminastraat 81 en omvat een drukkerij voor handelsdrukwerken. Het geheel zal onder leiding van de heer Mansur blijven staan.

Biljart: Barracuda verslaat Urataca met 6-3

NOORD — In de Slitzbar te Noord werd gistermiddag onder grote belangstelling de tweede wedstrijd gespeeld van de semi-finale biljart-blackpool-kampioen Aruba, tussen Barracuda en Urataka. Het werd een bijzonder spannende ontmoeting, waarbij Urataka al spoedig een voorsprong van 3-1 had. Het sterke Barracuda-team liet het daarbij niet zitten, bracht de stand weer op 3-3 en wist tenslotte met 6-3 de overwinning op Urataka te behalen. Het bestuur van de Biljartbond zal na ontvangst van rapport van scheidsrechter Leon over de ontmoeting Sportboys - Lucky strike devils in vergadering bijeen komen om te zien hoe het verder verloop van deze finales zal worden.

Cultuur-reis naar Antillen

WILLEMSTAD — Dezer dagen brengt een gezelschap van ongeveer vijftien personen een „cultuur-gerichte reis" aan de Nederlandse Antillen. Als voorbereiding kregen deze personen op het Antillenhuis informatie van de heer Luis Daal van de afdeling Culturele zaken en van de heer Ronnie Martina van de afdeling Voorlichting van het Antillenhuis. Het gezelschap moet gisteren (zondag) vertrokken zijn voor een bezoek aan de eilanden Curacao, Bonaire en St Maarten. Op 31 oktober is de groep terug in Nederland. De leiding van dit gezelschap ligt in handen van mevrouw Van Gelderen.

Personeel WGK in actie

ORANJESTAD — De werknemers van de Stichting Wit Gele Kruis (WGK) Aruba hebben vanmorgen een walk out gehouden omdat zij vonden dat de afronding van de onderhandelingen voor een nieuwe cao te lang op zich laat wachten. In totaal zijn 23 personeelsleden bij de aktie betrokken. Deze wordt gesteund door de Arubaanse bond van werknemers in verplegende instellingen, de ABV. Een zegsman van deze bond verklaarde dat sedert juli dit jaar een concept-cao klaarligt doch dat het stichtingsbestuur niet aan tafel wil en tot januari volgend jaar hiermee wil wachten. Voor de bond en de WGK-werknemers is dit een te lange wachttijd, waarop besloten werd vanmorgen in actie te gaan.

ESTRELLA VERSLAAT MVV

ORANJESTAD — De Surinaamse voetbalploeg MVV verloor in het weekeinde zijn eerste wedstrijd op Aruba. Het was Estrella dat, na de nederlagen van RCA en San Luis Deportivo tegen de Surinamers, de eerste winst voor Aruba binnenhaalde met 2-1. Beide Estrella-doelpunten kwamen van de voet van Hubert Perez, terwijl MVV's doelpunt ingetrapt werd door Imro Gentle. De rust was 1-0 voor Estrella, waarna MVV in de tweede helft de gelijkmaker scoorde en Hubert Perez even later Estrella de winnende goal bezorgde.



ORANJESTAD — Ook de padvinders op Aruba legden in het afgelopen weekeinde tijdens de "Jamboree on the air" (JOTA) de nodige contacten. Aruba's eerste burger Frans Figaroa opende de JOTA door met zijn collega van Curacao mr O. Martina het eerste gesprek via de radio te voeren. Dit geschiedde via de zender van de heer Provence onder het toeziende oog van ds Hessen, hoofdkwartier-commissaris Dj. Vrieswijk en padvinders.

Nog geen registratie vrije Poolse vakbond

Uitblijven inschrijving deert Lech Walesa niet

KRAKOW — De onafhankelijke Poolse vakbond Solidariteit zal zich vanaf vandaag als wettig geregistreerd beschouwen ongeacht het feit of de rechtbank wel of niet met de registratie akkoord gaat. Vakbondsleider Lech Walesa heeft dit gisteren gezegd in een toespraak in Krakow.

Solidariteit is nog steeds niet door de rechtbank in Warschau gelegaliseerd en Walesa waarschuwde de autoriteiten dat zij de klok niet terug kunnen draaien. Hij zei dat de arbeiders niets te vrezen hebben omdat Solidariteit nu een massabeweging is, die vermoedelijk zes miljoen leden achter zich zal krijgen. "Als wij niet geregistreerd kunnen worden, kan bureaucratie ons niets schelen. Van maandag af zullen wij optreden alsof wij officieel geregistreerd waren", aldus de vakbondsleider.

De rechtbanken zijn al bijna een maand over de officiele registratie van Solidariteit aan het dubben. Waar alles om draait is het feit dat in de statuten van de bond geen gewag wordt gemaakt van de leidende rol van de communistische partij.

Het officiele persbureau PAP bracht gisteren een interview met de rechter die de aanvraag van Solidariteit behandelt, Stanislaw Pawela. Deze herinnerde eraan dat de nieuwe vakbonden moeten steunen op overeenkomsten van de regering met de stakers in Gdansk en op de ideologische verklaring betreffende hun karakter.

"In deze overeenkomsten staat vermeld op welke beginselen de nieuwe bonden gebaseerd zullen zijn. Wij hebben zo'n beginselverklaring niet in de statuten van Solidariteit teruggevonden", aldus de rechter. Hij merkte verder op dat de statuten van Solidariteit alleen verwijzen naar de Poolse grondwet en de internationale arbeidsorganisatie.

Solidariteit heeft al eerder gesteld dat het noemen van de rol van de partij in de statuten niet nodig is, aangezien daarin al trouw aan de grondwet wordt beloofd, terwijl in diezelfde grondwet de leidende rol van de communistische partij van Polen stevig is verankerd.

De Poolse radio en televisie, die Solidariteit steeds meer publiciteit gaven sinds de waarschuwingsstaking van een uur op 3 oktober, zwijgen momenteel over de rondreis van Walesa door Polen. Wel werd veel aandacht geschonken aan het bericht dat de diplomatieke vertegenwoordigers van West-Duitsland, de Verenigde Staten en Engeland op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Warschau waren ontboden om de klacht in ontvangst te nemen dat sommige elementen in hun landen zich in de binnenlandse aangelegenheden van Polen mengen.

Intussen zet vakbondsleider Walesa zijn tocht langs een aantal Poolse industriesteden voort. Vandaag vergadert hij met regionale leiders in de mijnstad Jastrzebie, waar plannen voor nieuwe stakingsacties op de agenda staan. Walesa gaf zaterdag echter te verstaan dat hij niet voor het uitroepen van een nieuwe staking is om registratie van Solidariteit af te dwingen.

Nagoya kandidaat Olympische Spelen

NAGOYA — Het gemeentebestuur van de Japanse stad Nagoya heeft besloten zich kandidaat te stellen voor de organisatie van de Olympische Spelen van 1988. Een delegatie van de twee miljoen inwoners tellende stad, die op het eiland Hondo ligt, zal 16 oktober tijdens een bijeenkomst van de internationale sportbonden in Monte Carlo die ook wordt bijgewoond door IOC-voorzitter Samaranch, de kandidaatsstelling officieel toelichten. Het Internationaal Olympisch Comite beslist tijdens een vergadering in september 1981 in Baden-Baden over de toewijzing van de organisatie van de spelen van 1988. Tot 31 maart van het komende jaar kunnen steden zich nog kandidaat stellen voor de organisatie van de spelen van 1988. Wanneer Nagoya zou worden aangewezen als organisator betekent het dat de Olympische Spelen voor de derde maal in Japan zullen plaats vinden. In 1964 werden de Zomerspelen in Tokio gehouden, acht jaar later verzorgde Sapporo de organisatie van de Winterspelen.

ASR kampt met geldproblemen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse sport-organisaties in Nederland kampen met beperkte financiele middelen om activiteiten te ontplooien die ertoe dienen de in Nederland wonende Antillianen door sport te binden. Hierover is kort geleden op het Antillenhuis gesproken door vertegenwoordigers van de Antilliaanse Sport Raad (ASR) in de personen van voorzitter Erwin Rosario en secretaris Errol Angelista. Het Kabinet van de Gevolmachtigde minister in Den Haag heeft erin toegestemd te pogen een onderhoud tot stand te brengen tussen de ASR en de betreffende afdeling van het Ministerie van CRM over dit knelpunt.

Sleepboot Cudarebo behouden aangekomen

ORANJESTAD — Geflankeerd door zijn voorganger Arikok en met het spuiten van metershoge waterstralen is vanmorgen tegen half elf de nieuwe sleepboot van het eilandgebied, de Cudarebo, de haven van Oranjestad binnengelopen. Ter verwelkoming waren aanwezig de gedeputeerden Nel Oduber, Grace Bareno, Pedro Kelly en Daniel Leo, havenmeester Wim Martinus, de salesmanager van Damen shipyards, Henk Willekes, die speciaal voor deze gelegenheid naar Aruba was overgekomen, en een groot aantal personeelsleden van de Haven en loodsdienst en het publiek.

Kapitein Candido Carrasquero en machinist Ronny Winklaar van de Haven- en loodsdienst die de afgelopen maand in Nederland verbleven, maakten samen met vijf personeelsleden van Shipyard Damen de Atlantische oversteek naar Aruba. Het werd een rechtstreekse oversteek die met een snelheid van 8 tot 9 knopen werd uitgevoerd. Met uitzondering van drie dagen toen de orkaan Alvin op 100 mijl van de Cudarebo voorbij raasde, was het een zeer geslaagde oversteek, aldus kapitein Carrasquero. De Cudarebo bracht als eerste lading de 150 Nederlandse vlaggen mee voor het aanstaande bezoek van koningin Beatrix en prins Claus. Gedeputeerde van Haven en loodsdienst, Nel Oduber, verklaarde nog dat het in de bedoeling ligt de Cudarebo, genaamd naar een plaats aan de westkust van Aruba, morgenochtend negen uur reeds te dopen. De Cudarebo heeft 4 miljoen Antilliaanse gulden gekost, heeft een motor van 2200 paardekracht, een lengte van 26 meter en breedte van 7.80 meter en beschikt over trek-krachten van 27 ton vooruit en 22 ton achteruit.



SAN NICOLAS — Onder grote belangstelling herdacht het echtpaar J. Breedveld (Dutch machine shop) zaterdagavond het feit dat dertig jaar geleden in het huwelijksbootje werd gestapt. Velen kwamen het paar tijdens een drukbezochte ontvangst in Holiday Inn gelukwensen aanbieden.

Canada kandidaat WK voetbal 1990

MONTREAL — Canada zal zich officieel kandidaat stellen voor de organisatie van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal in 1990. Dit is in Montreal bekend gemaakt. Joao Havelange, de voorzitter van de FIFA, de wereldvoetbalbond, heeft kennis genomen van deze kandidaatstelling. De Braziliaan verklaarde dat Canada het zesde land is na Joegoslavie, Frankrijk, Italie, Belgie/Nederland (samen) en de Sovjet-Unie. Canada verklaarde nog zestien verschillende, goed geoutilleerde, stadions ter beschikking te hebben. De toewijzing van het wereldkampioenschap voetbal in 1990 zal niet eerder geschieden dan in 1982 bij gelegenheid van de eindronden in Spanje.

KU UN VIKTORIA MAS NAN TA PROLONGA TITULO

Birds i Flying Six a kai vensi

Sithoc i Green Socks dilanti den "play-off"

WILLEMSTAD. – Sithoc Mensing i Green Socks ta un viktoria aleha for di prolongashon di nan titulo di kampeon di vòlibòl lokal. Esaki despues di ku Green Socks a derota Flying Six Atlas 3-2 den nan prome partido valido pa kategoria femenino superior, i Sithoc na su turno a supera The Birds ku skor di 3-1 valido pa kategoria maskulino superior. Ambos viktoria a resulta di ta e prome for di e serie di tres partido valido p'e play-off final.

Flying Six ayeranochi no por a konverti un ventaha di 2-1 na set den un triunfo i Green Socks a "rally" pa empata i gana i asina tambe bai k'e promé punto dje serie final den kategoria femenino superior.

Tantu den e promé komo den e di tres set e ekipo di Flying Six a bataya formalmente i nan a sali viktorioso tambe ku skor perta di 16-14. E di dos set tabata na fabor di Green Socks ku skor di 15-9. Mirando e desarroyo dje di tres set i ku Flying Six dilanti 2-1, gran parti dje fanatikada ku tabata presente a pensa ku e ultimo ekipo menshona lo a bolbe propina Green Socks un derota. Sinembargo esaki no a sosode, ya ku Green Socks a reakshona di un forma barbaro ganando tantu e di kuater komo e di sinku set ku skor konvinsente di 15-9 i 15-6.

Ku e triunfo logra Green Socks a bolbe posishona su mes komo fuerte kandidato p'e titulo i e di dos partido awe nochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsow na Brievengat por resulta di ta esun desisivo.

SITHOC

E ekipo di Sithoc/Mensing kende tambe ta favorito pa prolonga e titulo di kampeon maskulino superior, apesar di a triunfa ku skor konvinsente di 3-1 no a duna e resultado ku a ser spera di nan siendo e aktual kampeon. Despues di a gana e prome set ku skor di 15-10 Sithoc a kuminsa demonstra un desorganisashon enorme den e di dos set, kua nan a perde tambe ku skor di 10-15. E di tres set a resulta esun mas bringa di henter e partido. Sithoc na dado momentu tabatin un ventaha di 9-6, Birds a empata i bai ariba 11-9. Sinembargo ku un servisio mal ehekuta Birds ta regala su openente e bala i Sithoc ta hasi probecho di esaki i tuma ventaha komodo di 14-11.

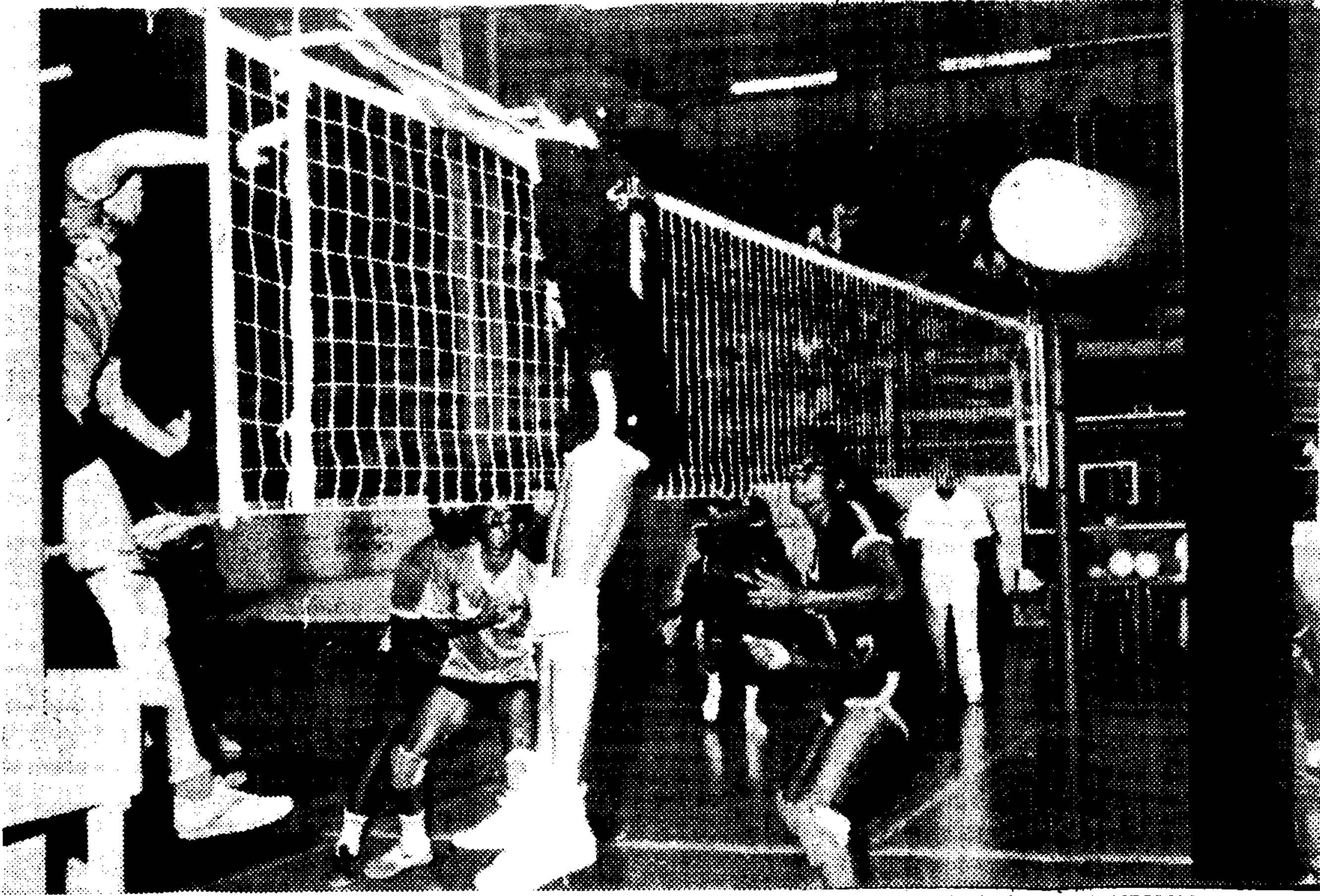
The Birds kon ku bai bin no a entrega i nan ta bolbe rekobra e servisio i empata e partido na 14-14 i tambe 15-15. Faltando dos punto pa nan triunfa The Birds ta bolbe ehekuta un servisio malu i Sithoc a bolbe probecha pa finalmente triunfa ku skor di 17-15. Tabata e di tres set ariba menshona kua abolbe yena e ekipo di Sithoc ku mas animo i e ekipo di Birds na su turno ku un deskonsentrashon total. Fasilmente Sithoc ta triunfa den e di kuater set ku skor di 15-4 i asina bai k'e victoria.

Meskos ku ta e kaso serka e ekipo di Green Socks, Sithoc tambe por konverti e partido di awe nochi den e sun desisivo i asina titula kampeon maskulino superior tambe pa di dos aña sigi.

NIVEL

Pa loke ta trata e nivel di vòlibòl k'e kuater ekiponan a demonstra ayeranochi, por ser remarká ku despues di e di tres set e nivel a baha konsiderablemente. E resultado di e setnan ya menshona ta un bon prueba di esei. E kantidat di bia ku prinsipalmente e hungadónan di Sithoc i The Birds a ehekuta un servisio malu ayeranochi tambe tabata hopi remarkabel.

Kon ku bai bin awe nochi ta ser spera k'e ekiponan lo demonstra vòlibòl di miho nivel si tuma na konsiderashon ku Green Socks i Sithoc ta dilanti 1-0 i Flying Six i The Birds lo bini desidido pa forsa un empate.



WILLEMSTAD — Sithoc is bij het volleybal zondagavond goed uit de bus gekomen. Samen met Green Socks heeft men namelijk een voorsprong genomen in de play off serie. Bij de foto: Junior Atacho van Sithoc in actie met een smash.

Sport in het kort

DEN HAAG — In verschillende steden werden in het weekeinde vriendschappelijke rugbywedstrijden gespeeld. Het Zuidafrikaanse team, spelend onder de naam Springbokken, versloeg in Montevideo een Zuidamerikaanse selectie met 22-13. In Dublin speelde Roemenie zeer verdienstelijk gelijk tegen Ierland. In Enkoping won Belgie met 7-0 van Zweden en in Angouleme zegevierde Frankrijk met 23-10 over Sovjet-Unie.

WENEN — Janna Dragt eindigde zaterdag in Wenen als negende in het Europees drafkampioenschap voor vrouwelijke pikeurs. De Westduitse Rita Drees volgde de Oostenrijkse Maria Sauer op als Europees kampioene. De beste prestatie van Janna Dragt was de tweede plaats in de derde en voorlaatste wedstrijd.

ATLANTIC CITY — De Amerikaanse halfzwaargewicht bokser Michael Spinks bleef zaterdag in Atlantic City voor de vijftiende keer ongeslagen als professional. Hij versloeg zijn landgenoot Alvaro Lopez. De arbiter staakte de partij in de zevende ronde nadat Lopez tweemaal was neergegaan. Spinks is vierde op de wereldranglijst van de WBA.

SANTIAGO — Tijdens internationale atletiekwedstrijden in Santiago won de Amerikaan Steve Riddick de 100 meter in 10.35 sec.Rod Milburn zegevierde op de 110 meter horden in 13.58. Veteraan Al Oerter (eveneens VSt) wierp de discus 63.82 meter ver en de Braziliaan Jose da Silva liet 13.51.3 afdrukken voor zijn winnende 5000 meter.

Enkele uitslagen eerste ronde Europese beker voor landskampioenen zaalhandbal heren: Neerpelt (Bel) - Dudelange (Lux) 21-10 (eerste wedstrijd 16-24) en Sporting Lissabon (Por) - BSV Bern (Zwi) 21-20 (eerste wedstrijd 12-26). Neerpelt en Bern kwalificeerden zich voor de tweede ronde.

REYKJAVIK — In een wedstrijd voor het Europese bekertoernooi basketbal heren voor bekerwinnaars verloor het Ijslandse Val in Reykjavik met 90-126 van het Joegoslavische Cibona Zagreb.

DUINKERKEN — De Nederlandse springruiter Kolijn eindigde zaterdag met zijn paard Kennedy's Foz op de zesde plaats in een concours hippique in het Noordfranse Duinkerken. Winnaar werd de Belg Philippe Lejeune met Kasha.

GOTTWALDOW — Enkele uitslagen van het internationale vierlandentoernooi zaalhandbal heren in Gottwaldow in Tsjechoslowakije: West-Duitsland-Tsjechoslowakije 11-14, Denemarken-Joegoslavie 14-16.

Uitslagen Ned. voetbal

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden in de ere- en eerste divisie betaald voetbal zijn:

ERE DIVISIE— Roda Jc-Sparta 4-1; GA Eagles-Wageningen 2-2; Utrecht-NAC 3-0; Willem II-PSV 1-6; Feyenoord-Excelsior 2-0; Twente-Groningen 3-1; MVV-Den Haag 3-4; NEC-PEC Zwolle 2-0; Ajax-AZ 67 1-2.

EERSTE DIVISIE: Volendam-Haarlem 1-3; VVV-Amsterdam 1-0; SVV-Heracles 2-1; Veendam-DS 79 1-2; Heerenveen-Cambuur 2-1; Helmond SP-Fortuna S 0-1; Eindhoven-Vlaardingen 1-0; Den Bosch-Amersfoort 0-1; Telstar-Vitesse 2-2.

Vechtpartij in zwembassin

WUERZBURG — Onmiddellijk na afloop van een Europese bekerwedstrijd voor bekerwinnaars zijn zaterdag in Wuerzburg Westduitse en Italiaanse waterpolospelers elkaar in de haren gevlogen. In het gewoel werd een Westduitse speler knock out het zwembad weer ingeslagen.

Het incident deed zich voor na afloop van de wedstrijd Wuerzburg-Camogli. De Westduitsers waren er vijftien seconden voor het eindsignaal in geslaagd de gelijkmaker (5-5) te scoren.

Tijdens de wedstrijd waren de gemoederen nogal verhit; de gelijkmaker was de directe aanleiding voor de vechtpartij aan de rand van het bassin. De knock out geslagen speler werd op tijd uit het water gehaald, terwijl anderen de kemphanen scheidden.

De uitslagen uit de voorronde van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars in Wuerzburg zijn:
Honved (Hon)-Camogli (Ita) 7-4; Wuerzburg (Wdl)-Montmartre (Fra) 9-2; Honved-Montmartre 15-2; Wuerzburg-Camogli 5-5.

Bulgarije verslaat Albanie 2-1

SOFIA — Bulgarije heeft Albanie met 2-1 (1-0) verslagen in een wedstrijd in de voorronde van het Wereldkampioenschap voetbal. Jialzkov (14) en Slavkov (51) zorgden voor een 2-0-stand alvorens Pernasca (69) kon tegenscoren. De stand in groep één is nu:1. Bulagrije......2 2 0 0 4 punt uit 2 wedstrijden; 2. Oostenrijk....2 uit 1 wedstr.; 3. Albanie....2 1 0 1 2 uit 2 wedstr.; 4. Finland.....3 0 0 3 0 uit 2 wedstr.; 5. West-Duitsland... 0 0 0 0 uit 2 wedstr.

Stand Ned. voetbal

DEN HAAG — Dank zij de treffer in de topper tegen Ajax heeft Kurt Welzl (AZ'67) zijn totaal aan doelpunten in deze competitie gebracht op veertien. De Oostenrijker heeft zes doelpunten voorsprong op Eriksen, Nanninga (beiden Roda JC) en Schapendonk (MVV), die het afgelopen weekeinde op acht treffers kwamen.

De stand aan de kop is nu:
1. Welzl (AZ'67).....14;
2. Eriksen, Nanninga (beiden Roda JC), Schapendonk (MVV) ..8
5. Kieft (Ajax), Raeven (Willem II) 7
7. Nygaard (AZ'67), Melis (FC Den Haag) 6
9. Nijssen (Excelsior), Houtman (Groningen), Petursson (Feyenoord), Hazelhekke (Wageningen), Loggie (Sparta) en McDonald (Wageningen).... 5
15. Rohde (Twente), Van Kooten (G.A. Eagles), Molenaar (Ajax), Van Geel (Ajax), Peters (AZ'67), Adelaar (Utrecht), Van Leeuwen (Den Haag), Bos (Twente), Jacobs (NEC) en Tol (AZ'67).. 4.

BUENOS AIRES — De Deen Bent Larsen leidt in het internationale grootmeestertoernooi in Buenos Aires. In de derde ronde versloeg hij de Tsjech Vlastomil en had voordien afgerekend met de IJslander Olafsson. Jan Timman bedwong de Amerikaan Walter Browne. Het klassement ziet er als volgt uit: 1. Larsen (Den), 21/2 punten, 2. Timman (Ned), Andersson (Zwe) en Kavalek (Tsj) 2. 5. Ljubojevic (Joe) Giardelli (Arg), Balsjov (Sov), Karpov (Sov), Najdorf (Arg) 1 1/2.

Met 18 teams uit 7 clubs

Badminton-competitie begint morgenavond

WILLEMSTAD — De door de Badminton bond Curacao georganiseerde, jaarlijkse competitie begint morgen (dinsdag). Gedurende vier maanden wordt er elke dinsdagavond gespeeld, waarbij men overigens wel een pauze heeft ingelast in de december maand.

Voor dit evenement-want dat is de competitie zeker voor de badminton liefhebbers kan men gebruik maken van drie sporthallen en wel die van het Sentro Deportivo Korsou en verder de hal van Rust en Burgh en die van de marinebasis Parera. Er worden per wedstrijd zes partijen gespeeld: twee heren enkels, één heren dubbel, één dames dubbel, en één dames enkel en één gemengd dubbel.

Er hebben zich in totaal achttien teams ingeschreven, welke verdeeld zijn over zeven verenigingen. De deelnemende clubs zijn Animo (twee teams), Asiento (drie teams), Cadushi (zeven teams), Flying shuttle (één team), SOV Ogem (één team), Tampanja (twee teams) en Zeemacht (twee teams). Men speelt in een hoofdklasse en een eerste en een tweede klasse.
De speeltijden zijn telkens van acht tot elf uur 's avonds. Iedereen die eens kennis wil maken met deze sport kan iedere dinsdag gratis terecht in het Sentro Deportivo Korsou of in Rust en Burgh.

Kolegialnan un paso mas den direkshon di klasifikashon

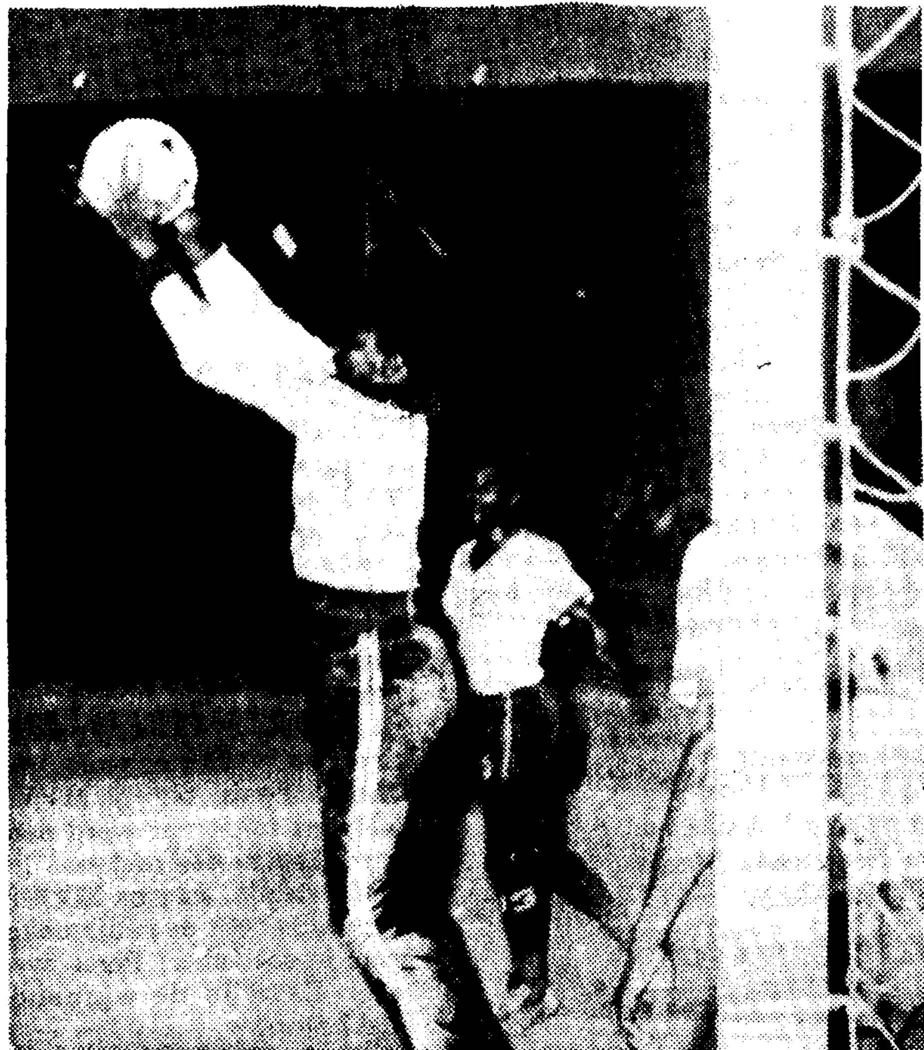
Jong Colombia no ta den play-off final

WILLEMSTAD — Un desishon mas a kai den e kampeonato di e promé divishon: Jong Colombia/Winkel & Zonen pa promé biaha den 5 aña di futbol semiprofeshonal lo no ta den e play-off final. E formashon di Boca a keda eliminá ayeranochi ora e ekipo no a yega mas leu ku un empate na sero gol kontra di e kolegialnan di Sithoc/Ennia. Ku esun punto ku nan a saka for di e partido aki nan a yega na un total di 17 punto den 20 enkuentro; si nan gana e último partido ku nan falta ainda mes nan lo sera 19 punto loke ya no ta sufisiente pa alkansa e otro ekiponan. E kolegialnan si a dal un paso mas den direkshon di klasifikashon: nan tin dos punto di ventaha awor riba Victory Boys, aunke ku un wega mas hungá ku e ekipo aki.

E fanatikonan ku a presensia e partido no a haña gol di mira pero nan por a disfruta tog di un partido emoshonante i di bon nivel tekniko. Pa Jong Colombia e partido a sirbi alaves komo un ensayo general pa nan kompromiso di dia 2 di november proksimo den kuadro di e kampeonato di Concacaf. Manera ta konosí Jong Colombia lo sali na defensa di su título di kampeon di kampeonnan ku e ekipo a konkista aña pasá. Komo preparashon pa e partido ei Jong Colombia a emplea ayeranochi tur su hungadónan di eksperensha i rutina. Asta Papi Martina, direktor tekniko, a ser aliniá durante e último 30 minutnan dje enkuentro. Jong Colombia a hunga un mihó promé mitar den kua periodo e ekipo a logra un mihó rindimentu di su mediokampo. E kolegialnan tabata menos fuerte mei-mei di tereno durante e periodo aki. Jong Colombia a desplega un bon wega i a ataka ku mas empuhe ku nan adversario. Prueba di esei tabata e echo ku e "Colombianonan" a krea varios oportunidat franko pa habri e markador. Chensnan grandi a ser desperdisiá pa konsekutivamente John Bacuna, Pengpeng Zimmerman, Wincho Bernadina i Frank Victoria. Algun biaha aktuashon magnifiko di portero Papito Nivilac a stroba gol di drenta.

Den e periodo komplementario e kolegialnan a move mihó pa loke ta e aspekto ofensivo. Jong Colombia tabatin tambe su momentunan bon den e periodo aki pero por lo general Sithoc a arma mihó i mas atakenan. E efektividat ku kua e mediokampo di Jong Colombia tabata opera a baha hopi loke a habri e oportunidat pa e mediokampistanan di Sithoc drecha nan wega. Mal puntería i - na varios okashon - individualismo sinembargo a stroba e kolegialnan di skor e gol ku por a duna nan e chens di bai ku tur dos punto. Un ehempel di mal puntería tabata Riley Toppenberg kende faltando solamente mei minut pa e partido termina a haña su mes kara-kara ku portero Carlos Bernadina pero a tira kontra di e kurpa dje portero. I individualismo a ser personifika mas ku tur hende pa Charles Regales kende na varios okashon a prefera di tira for di posishonnan menos favorabel en bes di hunga e bala pa un kompañero.

E kampeonato ta ser kontinua djarason awor ku e partidonan: Veendam-Barber; Undeba-Skèrpènè.



WILLEMSTAD — Sithoc heeft zondagavond met een 0-0 gelijkspel Jong Colombia uit de finale ronde van het Curacaose betaalde voetbal geweerd. Bij de foto: Carlos Bernadina van de Boca Samiploeg in actie na een hard en goed schot van Edsel Meulens van Sithoc. Ook deze Sithoc-aanval leverde geen doelpunt op.

VOETBAL IN BELGIE

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden, die dit weekeinde in de hoogste klasse van de Belgische voetbalcompetitie werden gespeeld, zijn: Anderlecht - Winterslag 2-0., Standard Luik - Beveren 1-1., Lokeren - Kortrijk 5-1., Waterschei - Lierse SK 3-4., Waregem - Cerkel Brugge 3-2., A.A. Gent - Berchem 3-0., Beringen - Beerschot 1-0., Club Brugge - RWD Molenbeek 3-1., Antwerp - Club Luik 2-0.

De stand na negen ronden is: 1. Anderlecht 15 pnt., 2. Beveren en Standard Luik 13 pnt., 4. RWD Molenbeek 12 pnt., 5. Lokeren en Lierse SK 11 pnt., 7. Club Brugge 10 pnt., 8. Kortrijk, Waterschei, Berchem en Waregem 9 pnt., 12. Winterslag en Antwerp 8 pnt., 14. Cerkel Brugge 7 pnt.,15. Beringen en A.A. Gent 6 pnt., 17. Beerschot 5 pnt., 18. Club Luik 1 pnt.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG. – De stand in de ere-divisie en eerste divisie van het Nederlands betaald voetbal is:

ERE DIVISIE:

AZ '67	9	0	0	0	18	34- 8
Feyenoord	9	7	1	1	15	19- 5
Twente	9	6	1	2	13	17-12
MVV	9	5	2	2	12	17-13
Ajax	9	5	1	3	11	29-20
Roda JC	9	4	2	3	10	22-16
Utrecht	9	4	2	3	10	17-12
PSV	9	3	3	3	9	14-11
Willem II	9	4	1	4	9	14-16
Den Haag	9	4	1	4	9	20-24
Wagen.	9	2	4	3	8	13-13
NEC	9	2	3	4	7	12-19
PEC Zw.	9	1	5	3	7	7-14
Groningen	9	2	2	5	6	16-20
Sparta	9	3	0	6	6	14-26
Excelsior	9	1	3	5	5	12-20
G.A. Eag.	9	1	3	5	5	12-23
NAC	9	0	2	7	2	5-22

ERE DIVISIE:

Haarlem	10	7	2	1	16	22- 7
Vitesse	9	5	4	0	14	19-10
Fortuna	9	6	1	2	13	19-11
Heerenv.	10	4	5	1	13	18-10
DS 79	10	5	2	3	12	15-13
Volendam	9	4	3	2	11	15-11
Graafschap	9	3	4	2	10	14-13
Eindh.	10	4	1	5	9	16-15
Telstar	10	2	5	3	9	14-18
Veendam	9	4	0	5	8	14-18
Amsterd.	10	2	4	4	8	11-12
Den Bosch	10	4	0	6	8	8-11
Heracles	10	3	2	5	8	8-12
Cambuur	9	2	3	4	7	11-11
Amersf.	9	2	3	4	7	7-11
SVV	9	2	3	4	7	8-13
Vlaard.	9	2	3	4	7	6-11
Helm. SP	10	2	3	5	7	10-16
VVV	9	2	2	5	6	13-25

Haarlem periodekampioen.

Relletjes bij rally in India

BOMBAY - Bij de start van de eerste Himalaya-autorally in India hebben zich zaterdag verschillende relletjes voorgedaan.

De start in Bombay werd ontsierd door een enorme verkeerschaos, omdat duizenden Indiers op het gebeuren waren afgekomen. Studentengroepen hebben geprobeerd de rally te verhinderen. Zij waren de mening toegedaan dat zo'n rally geldverspilling is en alleen plezier schenkt aan een paar rijke mensen. De demonstranten probeerden de 74 auto's tegen te houden. Dat lukte niet. De politie maakte met geweld ruim baan en arresteerde twaalf demonstranten.

Het zou niet bij de relletjes in startplaats Bombay blijven. Tijdens de eerste etappe en bij de eerste stopplaats Aurangabad deden zich nieuwe onlusten voor. De politie arresteerde meer dan honderd personen in Aurangabad. Demonstranten brachten verschillende wagens van rallydeelnemers tot stilstand. De Opel van leider Mehta was het eerst aan bod. De auto werd met stenen bekogeld, zodat verschillende ruiten braken. Dit incident kostte Mehta de leiding, omdat de Westduitser Achim Warmbold met grote snelheid langs de demonstrerende studenten wist te rijden. De politie gebruikte geweld om de wegen in Aurangabad, waar de deelnemers na de eerste 935 kilometer arriveerden, vrij te maken.

Ipswich Town wordt ingelopen

LONDEN – De voorsprong van Ipswich Town op de achtervolgers in de Engelse eerste divisie slinkt met de week. Opnieuw kwam de club van Frans Thijssen en Arnold Muehren niet verder dan een gelijkspel, ditmaal op eigen veld tegen Manchester United, dat overigens pas een competitienederlaag heeft geleden.

Aston Villa, dat thuis met 3-0 van Tottenham Hotspur won, kwam nu in punten naast Ipswich Town te staan, maar heeft een wedstrijd meer gespeeld. Liverpool speelde in de derby tegen 'Everton 2-2 en bleef op een punt van Ipswich Town als derde geklasseerd staan.

Onderaan kon Manchester City opnieuw niet de eerste winst boeken. De club liet Birmingham City met een kleine overwinning (1-0) vertrekken. Manchester City werd nu naar de laatste plaats gedrukt omdat Crystal Palace zijn tweede overwinning wist te boeken, ten koste van het eveneens laag geklasseerde Leicester City (2-1).

Are you a male "10"?

Every time Cosmopolitan magazine is due for renewal I vow to give it up, but every year I renew. That resolution goes down the same drain as my intentions to eschew brownies, clean the attic, and reread Sir Walter Scott.

One reason for kicking the Cosmo habit is that it takes up so much time. I've only just finished the September issue, for example, where one of the biggest time-consumers was one of the shortest pieces: "What Makes a Man a '10'?"

It began as follows: "You know why Bo and Farrah rate, but the qualities that make him sexy are trickier to define. Pulchritude is part of the package, but boy-watchers also thrill to less blatant charms".

Ah, hah! I exclaimed to myself. More clues to what it is They are looking for in Us. What I learned was that (a) I am far from being a "10" by the standards of Cosmo editors, and (b) the standards of Cosmo editors make scoring oneself mighty tough.

For example, the article says "A man is a perfect 10 when he...

"Brings you orange juice and graham crackers when you're sick in bed".

Now if someone were injured in bed, I might bring them orange juice and graham crackers, but when they're sick – which I take to involve some sort of internal upset – I bring them ginger ale and lightly buttered toast. My grandmothers and mother told me that o.j. is too acidic for upsets.

— A perfect 10, according to Cosmo, "has a boyish side. He can skip rocks on a lake or imitate the sound of screeching brakes".

On that one I rate a five. I can skip rocks, but no one taught me how to imitate screeching brakes. (I just tried; I sound like a person falling off a cliff – and even that made my throat hurt.)

— A perfect 10 "has good legs, narrow shoulders, and a firm, high derriere". Once again, about a five. I have splendid legs, but only a medium derriere, and shoulders on the broad side. But that shoulder bit is irksome. I worked hard as a youth to get broad shoulders, because that's what I thought the girls wanted.

I thought I was supposed to look like the V-shaped chaps in the football games or western films – chaps that the girls all seemed to desire.

— A perfect 10 "looks good in worn-out jeans and a trench coat".

Frankly, I think it would take an 11 or a 12 to look good in jeans and a trench coat. Jeans and trench coats just don't go together. Can you imagine Bogey or Redford in jeans and a trench coat? Mark me down for five again.

– A perfect 10 "dances cheek-to-cheek like Fred Astaire".

Another five. I dance cheek-to-cheek, but not like Fred Astaire.

— A perfect 10 "doesn't tell an endless string of bad jokes at cocktail parties".

That's a tough one to score. I have been accused of telling an endless string of bad jokes at cocktail parties, so I suppose I should give myself a zero, but the problem is that I hate cocktail parties and telling an endless string of bad jokes is one way of getting even for having been pressured into going.

Other times I just sulk. Both forms of behaviour cut down on invitations, which is at least a sign of intelligence.

— A perfect 10 "has a big, hearty, genuine laugh".

I don't, except when, usually toward the end of a cocktail party, I'm telling those jokes. Score me two or three.

— A perfect 10 "makes the bed when he stays over".

By myself? I help make the bed. Does that make me a zero, five, or 10?

— A perfect 10 "doesn't dream of dropping out of the rat race to do something more 'meaningful.'"

Bullfeathers! Some of my best friends dream of dropping out of the rat race to do something meaningful. And some of my best friends have boyish sides, don't tell bad jokes at cocktail parties, have good legs and high bottoms, make beds when they stay over, and dance cheek-to-cheek almost like Fred Astaire.

Actually, the only one on which I score a certain 10 is:

— A perfect 10 never asks, "On a scale of 1 to 10, don't you think I'm a ( )?"

I wouldn't dare.

ROBERT YOAKUM.

WORLD IN A NUTSHELL

TEHERAN — Islamic peace envoy Habib Chatti had an hour of talks with Iran's President Bani-Sadr in the warbound southwestern province of Khuzestan in a new effort to end the four-week-old Gulf war. Mr. Chatti, secretary-general of the Islamic Conference described the talks as useful and said he hoped to meet other Iranian leaders today. A Pakistani call for a five-day truce to mark the annual Mecca pilgrimage was ignored yesterday by Iranian and Iraqi troops fighting for control of Khorramshar and Abadan on the Iranian bank of the Shatt Al-Arab waterway.

WARSAW — Soviet bloc Foreign Ministers meeting in Warsaw are expected to voice their concern today about what they see as negative developments in East-West relations and call for fresh action towards nuclear disarmament. Diplomatic sources said the Warsaw Pact Ministers might also refer to conditions in Poland, where workers leaders will today consider possible strike action following a court's rejection of the free trade union movement's proposed statutes.

ATHENS — Greece has accepted the latest NATO proposals for rejoining the military wing of the Atlantic Alliance after withdrawing six years ago over the Turkish invasion of Cyprus. The announcement by Prime Minister George Rallis came after western diplomats said both Greece and Turkey had accepted a compromise plan to bring the Greek armed forces back into the Western alliance.

WASHINGTON — President Carter and Republican challenger Ronald Reagan attacked each other's defence policies as the US presidential election campaign approached its final two weeks. Mr Reagan in a television speech sought to allay fears that he would involve the US in a war. Mr Carter virtually accused his opponent of recommending a nuclear arms strategy that would raise the risks of nuclear war.

MOSCOW — Afghan President Babrak Karmal made a 15-minute speech on Soviet television in which he gave the first official acknowledgement that Soviet forces were involved in fighting in Afghanistan.

GENEVA — Diplomats from 76 countries have achieved the first conventional weapons ban for more than 50 years by agreeing to outlaw firebomb attacks against civilians under an United Nations convention worked out in Geneva this month. The agreement also tightens the warfare rules on land-mines and booby-traps, in what several countries called a modest advance in international humanitarian law.

ROME — Italy's 40th government since 1945 starts work today when Prime Minister Arnaldo Forlani hold his first full Cabinet meeting to appoint junior Ministers. The new coalition of christian democrats, socialists, social democrats and republicans three-week political crisis.

COLOGNE, WEST GERMANY — Pope John Paul's visit to Cologne next month will round off centenary celebrations for a famous national landmark, the City's huge catholic cathedral. For 100 years its twin spires have risen 157 metres above the Rhine, visible from every part of the city.

MANILA — A huge congress of American travel agents, aimed at boosting the Philippines tourism potential, was virtually cancelled today after a bomb exploded only yards away from President Ferdinand Marcos at the opening ceremony. President Marcos was not hurt in the blast, although about a dozen foreigners and seven Filipinos were slightly injured when the bomb went off under a chair.

SYDNEY — Stockprices soared to record heights today, boosted by the general election victory of Prime Minister Malcolm Fraser's conservative government. Investors who nervously held back while opinion polls last week predicted an opposition Labour Party victory in Saturday's election, rushed back into the market as soon as it opened today.

BANGKOK — The ousted Kampuchean Khmer Rouge regime today accused Vietnam of stealing statues of Bhudda and other artifacts from the Angkor temples. The Khmer Rouge radio, believed to be broadcasting from southern China and monitored here, said that treasures stolen from the temples were being sold in markets in Vietnam.

WARSAW — Leaders of Poland's Solidarity free trade union meet today in Jastrzebie, a Silesian coal mining town, to consider possible strike action following the rejection by a Warsaw court of the movement's proposed statutes in their present form.

SEOUL — Several universities here have suspended classes until after Wednesday's constitutional referendum following clashes between police and students last week, university authorities said today.

SEOUL — Three sisters have been arrested for strangling their 49-year-old father because he drank and gambled away family assets, police said today.

SANTIAGO — More than half a million Chileans including government Ministers, schoolchildren, disabled and blind people and pensioners took part in a seven-km run to celebrate national sports day yesterday.

NEW YORK — Bolivia's former interim President Lidia Gueiler Tejada said in an interview published today that the coup which ousted her in July was brutal and shocking. Mrs Gueiler, who was allowed to go into exile in Europe last month, told Newsweek magazine in Paris last week that when she left Bolivia the curfew was still ruthlessly enforced, people were even taken prisoner by the soldiers before the curfew hour.

GUATEMALA CITY — One policeman and three civilians were injured in a guerrilla attack which partially destroyed the narcotics police headquarters last night, police said. Nine policeman were shot dead over the past two days in a series of attacks in Guatemala City, police said earlier.

LOS ANGELES — Japanese Prime Minister [illegible] says Europeans and [illegible] are not as industrious as the [illegible]. In an interview with the Los Angeles Times he said: Japanese business has been very energetic and hardworking in developing overseas markets.

JERUSALEM — A military appeals court said it had sent Israel's military governor in the occupied West Bank its recommendations on the appeal of two Palestinian mayors against deportation.

LONDON — Two new futures markets trading in gold and gasoil are to open here in the first half of next year, increasing London's attraction as an international financial centre. Twenty-eight companies have formed the international petroleum exchange of London and trading in a gasoil futures contract is expected to begin next spring, the new exchange announced.

BRUSSELS — Belgium's two main political groups, the social christians and the socialists, have approved the formation of a coalition government under the present caretaker Prime Minister Wilfried Martens, party officials said.

WARSAW — A young Vietnamese pianist has won the 10th Chopin piano competition which was marked by the unprecedented withdrawal of two members of the jury. Thai Son Dang, 22, from Hanoi was awarded the first prize worth more than 30.000 dollars and a guaranteed international musical future at the end of the competition last night.

NEW YORK — The mark fell sharply in New York trading on fears of an eventual cut in interest rates and concern over West Germany's current account deficit. The mark fell against mos major currencies, hitting a four-year low against sterling and a six-month low against the US dollar before regaining some of its lost ground.

Letters to the editor

Racial strife

Dear Mr. Editor, Kindly allow me space in your paper to make the following comment on an article which appeared in the issue of Sept. 30th., commenting on the tension existing on Saba in connection with Administrator Larmonie.

In the article referred to the opinion was expressed that the tension was partly caused by the administrator being a coloured man, in other words people here do not like Mr. Larmonie because of his colour. It would appear that somebody is very adept at confusing issues by drawing a red herring across the trail. We know now who is attempting to cause racial strife on this island where black and white have lived together for centuries in peace and understanding. They are marked and being carefully watched. They will leave as others before them have had to leave.

How can it be explained that the Sabans are prejudiced against Mr. Larmonie because of his colour, when his predecessor, Mr. Sleeswijk, was liked and respected by all, yet he too was a coloured man? A very respected and very much liked coloured man whom the Sabans would like to see come back to their island as administrator.

Not for one moment do I deny that there are isolated cases of racial prejudice on this island, but point out to me one country where this does not exist, and you will have introduced me to Paradise on earth!

The tension on Saba is caused by mistakes the administrator made. It is human to err, and it is christian to forgive. These mistakes would have been forgotten in due time, but when a government's representative in a high position makes mistakes and defends these mistakes, then they are magnified a thousand-fold, and forgiveness is barred from the minds of those concerned.

In ending may I sound a warning to those who would stir up racial strife on this island? Racial strife can be a boomerang which can destroy those who use it to further their own personal hatreds. Those aliens on our shores who do not like the way we are living have the option to leave. The few Sabans who sympathize with them can follow them. I am sure that Windward Islands Airways will not refuse them passage out. I am equally sure that few of us will cry when they leave.

CARL ANSLYN
(Saba)

"A must"

TO ALL THOSE who are born on this Island "Dushi Korsow". And to all who live on this island!

In anticipation of our coming independence it is urgent that we, as a people, work out, decide on and state to the world what our basic philosophy of Government is. This is the foundation on which our future as an island alone or with other of the Antillean group or under the guardianship of another country would be built. Otherwise, we take the risk to become independent with a dictatorship and we as slaves.

H.A. ISENA
(well known as "Ansei")

Illiteracy rate in five months from 50 to 13 per cent

National Literacy Crusade Nicaragua was very successful

MANAGUA — To say that 4000.009 completely illiterate people learned to read and write in only five months isn't enough to convey the magnitude of the National Literacy Crusade in Nicaragua.

At least that was the view of most correspondents who attended a press conference held in Paris by Nicaraguan Minister of Education Carlos Tunnerman and the general coordinator of the Crusade, Jesuit priest Fernando Cardenal.

Half the population of the country responded to the call of the government and the vanguard political organisation in order to teach the other half, and together they cut down the illiteracy rate from 50 to 13 percent in five months. As if that weren't enough, there were other equally important gains.

Minister Tunnerman called the Crusade a "genuine cultural revolution". Some 60.000 students alone went to the rural areas in a country where, after more than 40 years of the Somoza tyranny, the ignorance of the masses was the most deeply rooted problem.

But the students didn't limit themselves to teaching people to read and write. Organized in the manner of the Sandinista National Liberation Front (FSLN) during the armed insurrection, they carried out an agricultural census that would have cost the state six million dollars and years of work.

They also taped 2000 testimonials on the insurrection, an invaluable source of information on the history of the Nicaraguan Revolution.

All over the country and especially in areas that had been most neglected in the past, the members of the literacy brigades collected popular songs, legends, stories and other important manifestations that will enrich national folklore.

And still that isn't all. The literacy teachers also made it possible for health officials to undertake an antimalaria action plan (malaria is widespread in rural Nicaragua), detecting malaria cases and giving them medicine.

In addition, peasants were taught nutritional and hygiene habits, thus helping to safeguard their health.

The brigade members gathered samples of flora and fauna from rural areas, helped draw up an archeological map which will serve as the basis for future research and in several places began to build schools by means of community labor.

They also worked hard on organizing the peasants. By the time the Crusade ended, the regional branches of the Farm Workers and Women's Associations, the Sandinista Youth and other organizations were established.

But undoubtedly the most important result of all was the increased awareness gained by both teachers and students who lived, studied and worked together in what was an unforgettable experience.

Literacy campaign in Angola

LUANDA (PL) — The People's Republic of Angola has taught 300.646 adults to read and write, said Guilhermo de Sousa ("Miguel"), coordinator of the National Literacy Center.

The campaign began on November 22, 1976, shortly after independence; the goal is to get the number of people who can read and write up to 500.000 by November 22, which marks the end of the sixth stage of the campaign. This is the way the Center plans to salude the 1st Special Congress of the MPLA-Party of Labor and the election of the People's Assembly, De Sousa said. New basic worker-peasant schools have been set up for this purpose in addition to the [illegible] in operation [illegible] the country. The Center is examining the possibility of teaching the languages spoken in the country as of 1981.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

YOU HAVE A SPLENDID JOB OPPORTUNITY TODAY, HENRY.

ICE CREAM PARLOR

BOY WANTED

Walt Disney's DONALD DUCK ®

OUR EXPLORATION OF THE MOON IS COMPLETE, UNCLE LUDWIG!

TIME TO HEAD BACK TO EARTH!

TOURISTS! HMPH!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

LOOK AT IT RAIN!

THE RADIO SAYS WE MIGHT HAVE A HURRICANE

FALL OUT FOR THE HIKE!!

MOTHER NATURE MUST BE A [illegible]

Archie ®

BRITISH TEENAGERS ARE BEING SHIPPED OLD CLOTHES BOUGHT FROM AMERICAN CHARITIES BY ENGLISH SHOPS

LOOK AT THIS NEW JACKET I BOUGHT! DO YOU LIKE IT?

IT LOOKS LIKE THE ONE MY MOM DONATED TO CHARITY IN 1977!

AMERICA LATINA

BOGOTA — De koffieproductie van Colombia komt uit op twintig miljoen zakken per jaar en niet op dertien miljoen, zoals de koffieproducenten de bevolking proberen wijs te maken. Dit meldde het dagblad La Republica. De informatie was afkomstig van de voorzitter van de klei- en koffieproducenten (Acope cafe) Enrique Hoyos Andrade. Men geeft dit onjuiste cijfer om de omvang van de koffiesmokkel te verdoezelen, zo meent hij.

QUITO — De trek van het platteland naar de stad doet zich ook in Ecuador voelen. Niet minder dan honderdduizend campesinos leven zo samen in meer dan vijftig provisorische wijken rond Quito, waar het hen ontbreekt aan het allernoodzakkelijkste. De werkloosheid is alarmerend hoog onder deze groep mensen. Voornamelijk bestaat zij ook uit vrouwen zonder enige opleiding.

PEREIRA — De narcoticabenden zijn goedgewapende vijanden die heel wat mensen omvatten, zo verklaarde de Amerikaanse zaakwaarnemer Frank Grigler. Hij zei dit bij het begin van een speciale cursus ter bestrijding van de handel in verdovende middelen, waaraan functionarissen van de politie en de geheime dienst deelnamen. De belangrijkste oorlog welke nu wordt gevoerd zo zei hij, is die ter bestrijding van de handel in drugs. Hij maakte deze opmerking terwijl tussen Iran en Irak de oorlog gevoerd werd.

LA PAZ — Vervanging van de coca-cultuur door iets anders is de enige mogelijkhejd om het verbouwen van dit verdovende middel te voorkomen. Zo verklaarde de militaire junta van Bolivia, het land waar de coca-cultuur min of meer legaal gebeurt. Het is een van de belangrijkste producenten van dit drug voor de VS. De militaire president Luis Garcia Meza sprak over deze zaak voor een groep campesinos en liet daarbij blijken dat het leger drastische maatregelen van plan is te nemen om een einde te maken aan het verbouwen van coca. Zoals bekend zouden enige belangrijke militaire leiders van Bolivia direct betrokken zijn bij de leiding van de drugbendes en zou de recente staatsgreep der militairen gefinancieerd zijn door de drugshandel.

MEXICOSTAD — Onvoldoende voeding kan de oorsprong worden van sociale ongeregeldheden, zo waarschuwt de Mexicaanse arbeiders-federatie CTM in een rapport over deze materie. De bezorgdheid ten aanzien van de juiste voedingsmiddelen neemt namelijk toe. Wordt het regeringsstreven niet gehaald om Mexico zichzelf bedruipend te maken op het gebied van de voeding, dan ligt de kern voor sociale moeilijkheden er, zo meent de vakbond.

BOGOTA — President Julio Cesar Turbay Ayala heeft verklaard, dat het leger aanwezig blijft in die streken van het land waar de guerrilla actief is. Dit gebeurt in het belang van de bescherming van het leven, en de goederen van de campesinos en van de kolonisten. De Colombiaanse president zei, dat vanuit deze kringen juist om de militaire aanwezigheid was gevraagd.

MONTEVIDEO — In het aan grensconflicten vrij rijke Latijns Amerika heeft zich een nieuwe zaak aangediend. Uruguay heeft ontdekt, dat door een fout bij het demarceren van de grenslijn in 1856 abusievelijk 25 duizend hectaren grond aan Brazilie toegevallen zijn, welke eigenlijk bij Uruguay behoren. Het standpunt van Brazilie in de zaak is inmiddels in Montevideo van de hand gewezen. Uruguay zegt ook recht te hebben op een eilandje in de Uruguay-rivier.

BUENOS AIRES — Argentinie is niet bezig aan de bevordering van een pact voor de zuid-hoek. Zo heeft dit land officieel laten weten. De bedoeling zou zijn, dat tot dit pact zouden toetreden Chili, Paraguay, Uruguay, eventueel Bolivia en Argentinie zelf. Argentinie heeft geen enkele belangstelling voor een hegemonistische aanpak of wil ook nergens tussenbeiden komen. Volgens waarnemers echter zit Argentinie wel achter een dergelijk pact, vooral ook om daarmee de Andes-pact-groep te dwarsbomen; het Andes-pact waarvan Bolivia deel uitmaakt heeft namelijk de militaire staatsgreep in Bolivia afgekeurd en was tegen erkenning van het bewind van generaal Garcia Meza, iets dat niet in dank is afgenomen door La Paz. In Bolivia overweegt men dan ook hoe men uit het Andes-pact kan komen en elders anders kan worden opgenomen met dezelfde of meer voordelen dan het Andes-pact biedt.

LA PAZ — De militaire regering van Bolivia heeft als zijn overtuiging uitgesproken, dat het land eigenlijk geregeerd moet worden door burgers, zoals de grondwet ook voorschrijft; als gevolg van de oneerlijkheid van de politieke leiders moest het leger ingrijpen. Op 17 juli was er dan ook volgens het leger niet zo maar een staatsgreep gepleegd, maar gebeurde er iets dat deel uitmaakt van de strategie om het land te sparen. Het is duidelijk dat het leger niet wil weten van de roddelpraatjes waarmee men de regering onder druk wil zetten vanuit het buitenland.

MONTEVIDEO — De uit militairen en burgers bestaande regering van Uruguay heeft een lijst uitgegeven met vijftig namen van politici die als zodanig weer mogen optreden. Onder deze vijftig bevinden er zich slechts een paar die enigszins bekend zijn. Op de lijst komt wel de naam van de exkanselier Venancio Flores voor. De meeste genoemde politici zijn mensen uit het binnenland die daar werkzaam zijn geweest. In de belangrijkste kranten is kritiek geuit op de samenstelling van de lijst.

SANTO DOMINGO — Vice president Jacobo Majluta van de Dominicaanse Republiek heeft verklaard dat het communisme geen bedreiging meer vormt voor zijn land. De enige manier waarop men namelijk het communisme buiten de deur houdt is door het handhaven van de democratie en het versterken ervan. Naar de mening van deze vice-president is de democratie van president Antonio Guzman misschien wel de meest complete democratie van geheel Latijns Amerika.

Orgaan SM-Kamer van Koophandel

Dadelijk ontslagen door duurdere stroomtarieven

WILLEMSTAD — De manier waarop de electriciteitsprijs en die van andere voorzieningen steeds stijgen maakt het een kwestie van tijd of er zullen handelaren op hun personeel moeten gaan bezuinigen. Maar de electriciteit en de vakbonden kunnen niet tolereren dat Sint Maarten inboet aan werkgelegenheid. Zo stelt Business news van de Kamer van Koophandel vast in een uitvoerig bericht rond een soort toeslag, welke de electriciteitsmaatschappij GEBE heeft als KVA-toeslag. De KvK is van mening, dat er spoedig iets moet worden ondernomen waarmee de handel kan instemmen, omdat het doden van de handel, het toerisme en van de andere soorten ondernemers niet het geneesmiddel is voor de GEBE of voor de eilandelijke overheid.

De toeslag is volgens GEBE nodig omdat men een investering moet gaan doen van dertig miljoen gulden, wil men het hoofd kunnen bieden aan de toekomstige vraag naar meer electriciteit. Jaarlijks neemt deze namelijk twintig procent toe. Daarom moet volgens de electriciteitsmaatschappij op een hoger voltage distributiesysteem gaan overstappen. Men denkt daarbij aan een verhoging tot 30 KV.

GEBE voert nog aan, dat 75 procent van zijn stroom wordt gebruikt door niet-ingezetenen of commerciele consumenten vijftien procent door de ingezetenen en tien procent door overheid en voor de rest zit daarin ook de energie welke verloren gaat.

Business news tilt daarom zo zwaar aan een en ander als KvK-orgaan, omdat ook hier zich het feit doet voelen, dat er geen communicatie is geweest en ook geen planning en beleid, hetgeen erg frustrerend is, aldus het SM-KvK orgaan.

Bridgen

Viertallen-wedstrijd in november

WILLEMSTAD — In de maand november zullen de Curacaosche viertallenkampioenschappen worden gespeeld. De inschrijving staat open tot dinsdag 28 oktober. Reeds 6 viertallen hebben zich aangemeld te weten: viertal V. Gijn-Moeniralam-Mercera-Prinsen, viertal V. Scherpenzeel, echtp. V. Krimpen heren Neele-Best viertal Hirschberg-Vos-Dankelman-V.d Net, viertal Meiboom V.d Ende-De Bruijn, viertal Van Meijeren Den Dulk-de Bruijn, viertal V.d. Pol-Koper Gomez Casseres Serphos. Men kan zich tot dinsdag 28 oktober opgeven bij de heren V.d. Net of Maas. Wanneer zich 10 of meer viertallen inschrijven zal in 2 groepen worden gespeeld, in principe op vrijdagavond en dinsdagavond. Gedurende de maand november zal, afhankelijk van het aantal inschrijvingen geen competitie of open parenwedstrijden worden georganiseerd. Alle bridgers worden daarom opgeroepen aan de viertallenkampioenschappen deel te nemen. Vrijdagavond wordt wederom een open parenwedstrijd gespeeld in één groep. De aanvang is 8 uur precies.

Open bridge-parenwedstrijd voor Van Gijn-Moeniralam

WILLEMSTAD — De uitslag van de open parenwedstrijd van bridgeclub Corsow, waaraan door 24 paren werd deelgenomen is als volgt: 1. heren Van Gijn Moeniralam 62.66%, 2 en 3 heren Meiboom De Bruijn en heren Dankelman Van der Net 61.85, 4. heren Kroeger Voorbraak 59.74, 5 en 6 mevr. Gomez Casseres- heer Serphos en mevr. V. Krimpen heer best 55.84, 7. heren Mercera Prinsen 55.68, 8. dames V.d. Ende Meiboom 55.19,9. heren Roerhorst Groot 53.90, 10. dames Gibbs V.d. Net 52.44, 11. dames Den Dulk - De Bruijn 51.62, 12. dames Silberstein - Merkies 50.16. De overige 12 paren scoorden beneden het gemiddelde.

Mr. Boom voorgedragen als Kringcommissaris

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering heeft mr W.R. Boom voorgedragen voor herbenoeming als Kringcommissaris van het Roode Kruis. Deze voordracht is gericht aan het Hoofdbestuur van het Nederlandse Roode Kruis. Mr Boom bekleedt al enkele jaren de functie van Kring-commissaris Nederlandse Antillen.